

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00448]

#### 6 JUILLET 2013. — Arrêté royal contenant les normes de sécurité à respecter dans les stades de football

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, modifiée par les lois du 10 mars 2003, 27 décembre 2004, 25 avril 2007 et 14 avril 2011, notamment les articles 3, 4, et 22, alinéa 2, 3°;

Vu l'arrêté royal du 2 juin 1999 contenant les normes de sécurité à respecter dans les stades de football, modifié par l'arrêté royal du 26 novembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles les nouveaux bâtiments doivent satisfaire, modifié par les arrêtés royaux du 19 décembre 1997, 4 avril 2003, 13 juin 2007, 1<sup>er</sup> mars 2009 et 12 juillet 2012;

Vu les normes :

- NBN EN 1991-1-1 - Eurocode 1 : 2002 - Actions sur les structures - Partie 1-1 : Actions générales - Poids volumiques, poids propres, charges d'exploitation bâtiments;

- NBN EN 1838 : 1999 – Eclairagisme - Eclairage de secours;

- NBN D 51-006-1 : 2005 - Installations intérieures alimentées en butane ou propane commercial en phase gazeuse à une pression maximale de service de 5 bar et placement des appareils d'utilisation - Dispositions générales - Partie 1 : Terminologie + Corrigendum;

- NBN D 51-006-2 : 2005 - Installations intérieures alimentées en butane ou propane commercial en phase gazeuse à une pression maximale de service de 5 bar et placement des appareils d'utilisation - Dispositions générales - Partie 2 : Terminologie + Corrigendum;

- NBN D 51-006-3 : 2005 – Installations intérieures alimentées en butane ou propane commercial en phase gazeuse à une pression maximale de service de 5 bar et placement des appareils d'utilisation - Dispositions générales - Partie 3 : Terminologie + Corrigendum;

- NBN EN 13200-1 : 2004 – Installations pour spectateurs – Partie 1 : Critères de disposition des espaces d'observation pour spectateurs – Spécifications;

- NBN EN 13200-3 : 2006 – Installations pour spectateurs – Partie 3 : Eléments de séparation – Exigences;

- NBN EN 13200-4 : 2007 – Installations pour spectateurs – Partie 4 : Sièges – Caractéristiques des produits;

- NBN EN 13200-6 : 2006 – Installations pour spectateurs – Partie 6 : tribunes (temporaires) démontables;

- NBN EN 1021-1 : 2006 - Ameublement – Evaluation de l'allumabilité des meubles rembourrés – Partie 1 : Source d'allumage : cigarette en combustion;

- NBN EN 1021-2 : 2006 – Ameublement – evaluation de l'allumabilité des meubles rembourrés – Partie 2 : Source d'allumage flamme équivalente à une allumette;

- NBN S23-002 : 2007 – Vitrierie;

Vu l'avis du Conseil supérieur HR/1292/09-001 pour la protection contre l'incendie et l'explosion, donné le 1<sup>er</sup> avril 2009;

Vu l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances, rendu le 16 juin 2009;

Vu l'accomplissement des formalités prescrites par la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information;

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00448]

#### 6 JULI 2013. — Koninklijk besluit houdende de in voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, gewijzigd bij de wetten van 10 maart 2003, 27 december 2004, 25 april 2007 en 14 april 2011, inzonderheid op de artikelen 3, 4, en 22, tweede lid, 3°;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de in voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan nieuwe gebouwen moeten voldoen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 december 1997, 4 april 2003, 13 juni 2007, 1 maart 2009 en 12 juli 2012;

Gelet op de normen :

- NBN EN 1991-1-1 - Eurocode 1 : 2002 - Belastingen op constructies - Deel 1-1 : Algemene belastingen – Dichtheden, eigen gewicht en opgelegde belastingen voor gebouwen;

- NBN EN 1838 : 1999 – Toegepaste verlichtingstechniek – Noodverlichting;

- NBN D 51-006-1 : 2005 – Binnenleidingen voor commercieel butaan en propaan in gasfase op een werkdruk van maximum 5 bar en plaatsing van de verbruikstoestellen – Algemene bepalingen – deel 1 : Terminologie + Corrigendum;

- NBN D 51-006-2 : 2005 – Binnenleidingen voor commercieel butaan en propaan in gasfase op een werkdruk van maximum 5 bar en plaatsing van de verbruikstoestellen – Algemene bepalingen – deel 2 : Terminologie + Corrigendum;

- NBN D 51-006-3 : 2005 – Binnenleidingen voor commercieel butaan en propaan in gasfase op een werkdruk van maximum 5 bar en plaatsing van de verbruikstoestellen – Algemene bepalingen – deel 3 : Terminologie + Corrigendum;

- NBN EN 13200-1 : 2004 – Toeschouwersaccomodaties – Deel 1 : Criteria voor de inrichting van tribunes – Specificatie;

- NBN EN 13200-3 : 2006 – Toeschouwersaccomodaties – Deel 3 : Scheidingselementen – Eisen;

- NBN EN 13200-4 : 2007 – Toeschouwersaccomodaties – Deel 4 : Stoelen – product karakteristieken;

- NBN EN 13200-6 : 2006 – Toeschouwersaccomodaties – Deel 6 : demonteerbare (tijdelijke) tribunes;

- NBN EN 1021-1 : 2006 – Meubelen – Beoordeling van de ontvlambaarheid van beklede meubelen – Deel 1 : Smeulende sigaret als ontstekingsbron;

- NBN EN 1021-2 : 2006 – Meubelen – bepaling van de ontsteekbaarheid van beklede meubelen – Deel 2 : Equivalent van de lucifervlam als ontstekingsbron;

- NBN S23-002 : 2007 – Glaswerk;

Gelet op het advies HR/1292/09-001 van de Hoge Raad voor beveiliging tegen brand en ontploffing, gegeven op 1 april 2009;

Gelet op het gunstig advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 juni 2009;

Gelet op het vervullen van de vormvereisten voorgeschreven bij Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van de normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;

Vu l'avis 48.304/2 du Conseil d'Etat, donné le 16 juin 2010;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il convient d'entendre par :

1° « la loi » : la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, modifiée par les lois du 10 mars 2003, 27 décembre 2004, 25 avril 2007 et 14 avril 2011;

2° « Cellule football » : le service dont question à l'article 14 de l'arrêté royal du 15 juin 1999 relatif à la politique de sécurité et de coordination à l'occasion de matches de football, modifié par l'arrêté royal du 29 janvier 2002;

3° « services d'intervention et de secours » : tant les services policiers que les services non policiers tels que la police, le service d'incendie, les services d'intervention médicale,...;

4° « compartiment » : zone dans la tribune, délimitée par des séparations interdisant ou limitant le passage des personnes;

5° « bâtiment de tribune » : l'ensemble d'une construction, se composant de différents niveaux ou non, sur lequel ou y attenant, une tribune est construite, en ce compris tous les espaces (aérés ou non) et/ou locaux qui en font partie;

6° « niveau » : étage dans un bâtiment de tribune, plus précisément l'espace situé entre un sol et le plafond se trouvant dessus;

7° « chemin d'évacuation » : voie qui permet de quitter le stade ou ses composants comme les tribunes, les bâtiments de tribune ou d'autres constructions. Les chemins d'évacuation peuvent se composer de chemins d'évacuation intégrés, de chemins d'évacuation horizontaux, d'escaliers, d'allées et de voies ou d'espaces de circulation, en ce compris toutes les sorties;

8° « chemin d'évacuation horizontal » : chemin d'évacuation d'une pente maximale de 10 %;

9° « chemin d'évacuation intégré » : voie ou escalier dans une tribune servant à la circulation dans celle-ci ou à son évacuation directe;

10° « sortie » : ouverture, porte ou portaille qui permet de quitter, en cas d'urgence ou non, les compartiments, les tribunes, les bâtiments de tribune, le stade ou d'autres constructions;

11° « allée » : ouverture ou passage, entre autre sous la forme d'un escalier intégré, qui permet de passer par un endroit;

12° « enceinte extérieure » : séparation physique formant la limite extérieure du stade par rapport à son environnement;

13° « enceinte intérieure » : séparation formant la limite entre d'une part le terrain de jeu et sa zone adjacente, et d'autre part les autres zones du stade;

14° « zone adjacente » : zone délimitée d'une part par le terrain de jeu et d'autre part par l'enceinte intérieure;

15° « unité de passage » : largeur minimale jugée nécessaire pour le passage d'une personne. Ladite largeur est de 60 cm;

16° « largeur utile théorique totale » : la largeur telle que calculée sur la base du point 4.3, § 2 de l'annexe du présent arrêté;

17° « largeur utile requise totale » : largeur égale à 60 cm, multipliée par l'ensemble des unités de passage directement supérieures à la largeur utile théorique totale;

18° « largeur utile » : la largeur libre de tout obstacle jusqu'à une hauteur de 2 m. En déterminant la largeur utile, il n'y a pas lieu de tenir compte de plinthes ni de saillies similaires pour autant que celles-ci ne dépassent pas 0,10 m et pour autant que leur hauteur ne soit pas supérieure à 1 m par rapport aux marches ou au sol;

19° « obstacle » : objet qui constitue une entrave;

20° « point de contrôle » : lieu où les supporters sont soumis à un contrôle superficiel des vêtements et/ou bagages, et/ou lieu où les titres d'accès et les abonnements sont contrôlés;

21° « point de vente » : point commercial de distribution sous la forme d'un comptoir, d'un stand ou d'un petit local muni d'un guichet, inaccessible au public et situé à l'intérieur ou à l'extérieur des bâtiments du stade;

22° « cantine, cafétéria » : local accessible au public dans lequel il est possible de consommer de la nourriture et/ou des boissons;

23° « règlement d'ordre intérieur » : règlement tel que visé à l'article 10, 1° de la loi;

Gelet op het advies 48.304/2 van de Raad van State, gegeven op 16 juni 2010;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° « de wet » : de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, gewijzigd bij de wetten van 10 maart 2003, 27 december 2004, 25 april 2007 en 14 april 2011;

2° « Voetbalcel » : de dienst zoals bedoeld in artikel 14 van het koninklijk besluit van 15 juni 1999 betreffende het veiligheids- en coördinatiebeleid naar aanleiding van voetbalwedstrijden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 januari 2002;

3° « hulp- en interventiediensten » : zowel de politionele als niet-politionele diensten, zoals politie, brandweer, medische interventiediensten,...;

4° « compartiment » : zone op de tribune, begrensd door afscheidingswanden waardoor de doorgang van personen belet of beperkt wordt;

5° « tribunegebouw » : het geheel van een gebouw, al dan niet bestaande uit verschillende niveaus, waarop of waaraan een tribune is gebouwd, inclusief alle ruimten (al dan niet verlucht) en/of lokalen die er deel van uitmaken;

6° « niveau » : bouwlaag in een tribunegebouw, in het bijzonder de ruimte tussen een vloer en het daarboven liggend plafond;

7° « evacuatiweg » : weg die toelaat het stadion of diens onderdelen zoals de tribunes, de tribunegebouwen of andere constructies te verlaten. De evacuatiwegen kunnen bestaan uit geïntegreerde evacuatiwegen, horizontale evacuatiwegen, trappen, doorgangen, circulatiwegen of -ruimtes, inclusief alle uitgangen;

8° « horizontale evacuatiweg » : evacuatiweg met een maximale helling van 10 %;

9° « geïntegreerde evacuatiweg » : weg of trap binnen een tribune bestemd voor de circulatie binnen deze tribunes of voor de onmiddellijke evacuatie ervan;

10° « uitgang » : opening, deur of poort die de gelegenheid biedt om de compartimenten, de tribunes, tribunegebouwen, het stadion of andere constructies al dan niet in geval van nood te verlaten;

11° « doorgang » : opening of passage, onder meer onder de vorm van een geïntegreerde trap, die de gelegenheid biedt ergens doorheen te gaan;

12° « buitenomheining » : fysieke hindernis die de buitengrens vormt van het stadion ten opzichte van zijn omgeving;

13° « binnenomheining » : scheiding die de grens vormt tussen het speelveld en de aansluitende zone ervan enerzijds en de andere delen van het stadion anderzijds;

14° « aansluitende zone » : zone begrensd door het speelveld enerzijds en de binnenomheining anderzijds;

15° « doorgangseenheid » : minimale breedte die nodig geacht wordt voor de doorgang van één persoon. Deze bedraagt 60 cm;

16° « volledige theoretische nuttige breedte » : breedte zoals berekend op basis van het punt 4.3, § 2 van de bijlage van dit besluit;

17° « volledig vereiste nuttige breedte » : breedte gelijk aan 60 cm, vermenigvuldigd met het geheel aan doorgangseenheden onmiddellijk groter dan de volledige theoretische nuttige breedte;

18° « nuttige breedte » : de vrije breedte zonder enige hindernis tot op een hoogte van 2 m. Bij het bepalen van de nuttige breedte moet geen rekening worden gehouden met plinten of gelijkaardige uitkragingen voor zover deze niet meer dan 0,10 m bedragen en voor zover deze niet hoger dan 1 m boven de treden of boven de vloer zitten;

19° « hindernis » : object dat een belemmering vormt;

20° « controlepunt » : plaats waar de supporters onderworpen worden aan een oppervlakkige controle van kledij en/of bagage en/of waar de toegangsbewijzen en abonnementen worden gecontroleerd;

21° « verkooppunt » : commercieel verdeelpunt onder de vorm van een toog, kraam of lokaaltje met doorgeefluik, niet toegankelijk voor het publiek en gelegen binnen of buiten de stadiongebouwen;

22° « kantine, cafetaria » : lokaal, toegankelijk voor het publiek waarin er een mogelijkheid is tot consumptie van eten en/of drinken;

23° « reglement van inwendige orde » : reglement zoals bedoeld in artikel 10, 1° van de wet;

24° « installations pour les spectateurs » : aménagements que l'organisateur a spécifiquement destinés aux spectateurs;

25° « stades, constructions, tribunes ou bâtiments de tribune existants » : tout stade ou toute construction, tribune ou bâtiment de tribune pour lequel ou pour laquelle le permis d'urbanisme a été demandé avant le 1<sup>er</sup> juillet 1999;

26° « nouveaux stades, constructions, tribunes ou bâtiments de tribune » : tout stade ou toute construction, tribune ou bâtiment de tribune pour lequel ou pour laquelle le permis d'urbanisme a été demandé après le 1<sup>er</sup> juillet 1999 et avant l'entrée en vigueur du présent arrêté;

27° « stades, constructions, tribunes ou bâtiments de tribune les plus récents » : tout stade ou toute construction, tribune ou bâtiment de tribune pour lequel ou pour laquelle le permis d'urbanisme a été demandé après l'entrée en vigueur du présent arrêté, ainsi que toutes constructions et aménagements sans permis dont la date de construction est postérieure à l'entrée en vigueur du présent arrêté;

28° « capacité théorique » : la capacité déterminée selon le point 5.1, § 1<sup>er</sup>, de l'annexe du présent arrêté;

29° « capacité d'évacuation » : la capacité déterminée selon le point 5.1, § 2 de l'annexe du présent arrêté;

30° « capacité de sécurité » : capacité comme convenue avec les parties concernées dans la convention visée à l'article 5 de la loi ou imposée pour des raisons de sécurité;

31° « local » : espace qui peut être fermé;

32° « espace aéré » : espace qui est aéré de manière naturelle et ce, par des ouvertures d'aération pratiquées aussi bien au bas qu'en haut dudit espace. La surface libre et l'emplacement de ces ouvertures d'aération sont conçus de manière telle qu'aucune accumulation de fumée et de chaleur n'est possible dans l'espace proprement dit;

33° « cage d'escalier » : espace clos dans lequel se trouve un escalier;

34° « main courante » : balustrade latérale;

35° « palier d'escaliers » : plateforme intégrée à l'escalier qui permet ou non de se rendre dans une autre partie de la tribune, du bâtiment de tribune ou de la construction;

36° « main courante centrale » : main courante installée au milieu d'un escalier;

37° « rangées » : gradins ou marches qui constituent les tribunes. Dans les tribunes debout, les gradins servent à la position debout et, dans les tribunes assises, ils sont occupés par des sièges;

38° « tribune surélevée » : tribune où la voie de circulation située dans le bas de celle-ci, se trouve à un mètre ou plus du niveau du sol;

39° « tribune temporaire » : toute tribune qui, eu égard à la nature des matériaux utilisés et à sa structure ainsi qu'à sa disposition, est destinée à servir pendant une période déterminée;

40° « installation temporaire » : toute installation qui, en raison de sa finalité, de la nature des matériaux utilisés et à sa structure ainsi qu'à sa disposition, est destinée à servir pendant une période déterminée;

41° « éléments structurels » : les éléments de construction qui garantissent la stabilité de l'ensemble ou d'une partie d'une construction, d'une tribune ou d'un bâtiment de tribune;

42° « éléments de construction » : éléments se composant d'un seul ou de plusieurs matériaux de construction en vue de remplir dans le bâtiment une fonction porteuse et/ou une fonction séparatrice;

43° « loge/skybox/business seats » : espace intérieur chauffé avec vue directe sur le terrain de jeu, mais qui est isolé ou séparé des espaces avoisinants;

44° « seats extérieurs ou terrasse extérieure » : zone avec vue directe sur le terrain de jeu et communiquant avec un espace intérieur chauffé, séparés les uns des autres par une paroi fixe avec ouverture d'accès;

45° « siège » : place assise individuelle, se composant d'un ensemble ou de parties séparées, directement ou indirectement fixée en rangées dans les tribunes;

46° « seat » : siège fixé et étoffé, muni ou non d'accoudoirs, placé en rangées dans les tribunes, sur les terrasses extérieures, dans les loges ou les business-seats.

**Art. 2.** Tout stade utilisé pour l'organisation d'un match de football doit satisfaire aux normes définies dans l'annexe du présent arrêté.

24° « installaties voor de toeschouwers » : inrichtingen die de organisator specifiek bestemd heeft voor de toeschouwers;

25° « bestaande stadions, constructies, tribunes of tribunegebouwen » : elk stadion of elke constructie, tribune of tribunegebouw waarvoor de stedenbouwkundige vergunning werd aangevraagd voor 1 juli 1999;

26° « nieuwe stadions, constructies, tribunes of tribunegebouwen » : elk stadion of elke constructie, tribune of tribunegebouw waarvoor de stedenbouwkundige vergunning werd aangevraagd vanaf 1 juli 1999 en voor de inwerkingtreding van het huidige besluit;

27° « nieuwste stadions, constructies, tribunes of tribunegebouwen » : elk stadion of elke constructie, tribune of tribunegebouw waarvoor de stedenbouwkundige vergunning wordt aangevraagd na de inwerkingtreding van het huidige besluit, alsook alle constructies en verbouwingen zonder vergunning waarvan de bouwdatum volgt op de inwerkingtreding van het huidige besluit;

28° « theoretische capaciteit » : de capaciteit bepaald volgens het punt 5.1, § 1 van de bijlage van dit besluit;

29° « evacuatiecapaciteit » : de capaciteit bepaald volgens het punt 5.1, § 2 van de bijlage van dit besluit;

30° « veiligheidscapaciteit » : de capaciteit zoals overeengekomen tussen de betrokken partijen in de overeenkomst bedoeld in artikel 5 van de wet of opgelegd omwille van veiligheidsredenen;

31° « lokaal » : afsluitbare ruimte;

32° « verluchte ruimte » : ruimte welke op een natuurlijke manier verlucht wordt en dit zowel door verluchttingsopeningen onderaan als bovenaan deze ruimte. De vrije oppervlakte en de plaats van deze verluchttingsopeningen zijn dermate uitgewerkt dat er geen rook- en warmteophoping in de ruimte zelf mogelijk is;

33° « trapkoker » : omsloten ruimte waarin zich een trap bevindt;

34° « leuning » : zijdelingse trapleuning;

35° « overloop van trappen » : platform geïntegreerd in een trap dat al dan niet een overgang biedt tot een ander gedeelte van de tribune, het tribunegebouw of de constructie;

36° « centrale leuning » : leuning aangebracht in het midden van een trap;

37° « rijen » : gradins of treden waaruit de tribunes zijn opgebouwd. In staantribunes hebben gradins een staanfunctie, in zittribunes zijn ze bezet met zitjes;

38° « verhoogde tribune » : tribune waarvan de circulatieweg vooraan zich op een hoogte bevindt van één meter of meer vanaf het grondniveau;

39° « tijdelijke tribune » : elke tribune die, vanwege de aard van de gebruikte materialen en door haar structuur en opstelling, bedoeld is om deze gedurende een begrensde periode te gebruiken;

40° « tijdelijke installatie » : elke installatie die, vanwege haar finaliteit, de aard van de gebruikte materialen en door haar structuur en opstelling, bedoeld is om deze gedurende een begrensde periode te gebruiken;

41° « structurele elementen » : de bouwelementen die de stabiliteit van het geheel of van een gedeelte van een constructie, tribune of tribunegebouw verzekeren;

42° « bouwelementen » : elementen gevormd uit één of meerdere bouwmaterialen met het doel in het gebouw een dragende en/of een scheidende functie te vervullen;

43° « loge/skybox/businessseats » : verwarmde binnenruimte met een rechtstreeks zicht op het speelveld, maar die afgesloten of afgescheiden is van de naburige ruimtes;

44° « buitenseats of buitenterras » : zone met rechtstreeks zicht op het speelveld die in verbinding staat met een verwarmde binnenruimte, beide van elkaar gescheiden door een vaste wand met toegangsopening;

45° « zitje » : individueel stoeltje, bestaande uit één geheel of uit gescheiden onderdelen, direct of indirect verankerd op rijen in tribunes;

46° « seat » : verankerde en gestoffeerde stoel, al dan niet voorzien van armleuningen, geplaatst op rijen in tribunes, buitenterrassen, loges of business-seats.

**Art. 2.** Elk stadion gebruikt voor de organisatie van een voetbalwedstrijd moet voldoen aan de normen gedefinieerd in de bijlage van dit besluit.

Les points suivants, repris à l'annexe de cet arrêté, sont explicités dans la convention visée à l'article 5 de la loi :

1° Point 1.1 relatif à l'emplacement des aires de stationnement pour les services d'intervention et de secours;

2° Point 1.3 relatif à l'emplacement des aires de stationnement pour les médias;

3° Point 1.4 relatif à l'emplacement de l'enceinte extérieure ainsi que les sorties dans cette enceinte;

4° Point 1.5 relatif au nombre de points de vente de titres d'accès;

5° Point 2 relatif à l'emplacement de toutes les voies d'accès au stade, aux bâtiments de tribune et aux tribunes que les services d'intervention et de secours doivent utiliser en cas d'urgence;

6° Point 3.2.2, § 1<sup>er</sup>, 4°, alinéa 2, relatif au type d'enceinte intérieure et à la hauteur de celle-ci;

7° Point 3.2.2, § 2 relatif aux endroits où sont placés les panneaux d'avertissement;

8° Point 3.2.3, § 4 relatif à la numérotation des portes d'évacuation vers le terrain de jeu;

9° Point 5.1 relatif à la capacité théorique, à la capacité d'évacuation et à la capacité de sécurité des différentes zones et installations accessibles au public. En ce qui concerne la capacité d'évacuation, un calcul détaillé de cette capacité par compartiment, espace ou installation doit être renseigné;

10° Point 5.5, § 1<sup>er</sup> relatif à l'indication des compartiments dans les tribunes;

11° Point 5.5, § 2, 2°, alinéa 1<sup>er</sup>, relatif à la nature des séparations qui ne sont pas dressées verticalement entre les supporters de l'équipe visitée et visiteuse;

12° Point 6.5, 6° relatif au nombre, à la nature et ainsi qu'à l'emplacement des moyens d'extinction;

13° Point 7.2, 3° relatif au nombre d'installations sanitaires pour femmes et hommes par compartiment;

14° Point 7.4.1, 2° relatif au nombre de lignes de téléphone fixes dans le local de commandement;

15° Point 7.4.2, alinéa 4, relatif à l'aménagement et aux moyens de communication dont est pourvu le local de commandement;

16° Point 7.4.3 relatif à la superficie du local de commandement;

17° Point 7.6 relatif au nombre, à l'emplacement et à l'équipement des locaux pour les arrestations provisoires;

18° Point 7.7 relatif à l'emplacement, au nombre, à la superficie et à l'équipement des locaux de premiers soins, destinés au public;

19° Point 9.3, 2° relatif aux installations prévues afin d'assurer le fonctionnement permanent des fonctions de communication et de contrôle au sein du local de commandement en cas de panne de l'alimentation électrique normale;

20° Point 10, alinéa 2, relatif aux installations prévues afin d'assurer le fonctionnement permanent de l'installation de sonorisation en cas de panne de l'alimentation électrique normale;

21° Point 12 relatif aux installations pour l'accueil et l'évacuation de personnes à mobilité réduite, et pour leur porter secours.

**Art. 3.** Sont considérés comme des lieux inaccessibles au public au sens de l'article 22, alinéa 2, 3°, de la loi :

1° chaque zone que l'organisateur d'un match de football a désignée comme telle dans le règlement d'ordre intérieur et/ou qu'il aura identifiée clairement au moyen d'une signalisation adéquate ou en la délimitant de manière claire;

2° chaque zone que le service compétent aura désignée comme telle dans le cadre de ses missions légales ou réglementaires.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Pour les stades où sont disputés des matches de football nationaux et/ou internationaux, l'organisateur transmet, dans le courant du mois de juin de chaque année, les documents suivants à la Cellule football et au bourgmestre de la commune dans laquelle se situe le stade :

1° un rapport détaillé et daté de moins d'un an, établi par le service d'incendie territorialement compétent. Ce rapport mentionne les normes qui ne sont pas respectées, en particulier en ce qui concerne la prévention d'incendie. L'organisateur adresse à cet égard une demande écrite en temps utile au bourgmestre;

Volgende punten, opgenomen in de bijlage bij dit besluit, worden uitgelegd in de overeenkomst bedoeld in artikel 5 van de wet :

1° Punt 1.1 wat betreft de ligging van de parkeerruimten voor de hulp- en interventiediensten;

2° Punt 1.3 wat betreft de ligging van de parkeerruimten voor de media;

3° Punt 1.4 wat betreft de ligging van de buitenomheining en de uitgangen in deze omheining;

4° Punt 1.5 wat betreft het aantal punten voor de verkoop van toegangsbewijzen;

5° Punt 2 wat betreft de ligging van alle toegangswegen tot het stadion, de tribunegebouwen en de tribunes, die de hulp- en interventiediensten in geval van een dringende tussenkomst dienen te gebruiken;

6° Punt 3.2.2, § 1, 4°, tweede lid, wat betreft het type en de hoogte van de binnenomheining;

7° Punt 3.2.2, § 2 wat betreft de plaatsen waar de waarschuwingsborden worden aangebracht;

8° Punt 3.2.3, § 4 wat betreft de nummering van de evacuatiepoorten naar het speelveld;

9° Punt 5.1 wat betreft de theoretische capaciteit, de evacuatiecapaciteit en de veiligheids capaciteit van de verschillende ruimtes en installaties toegankelijk voor het publiek. Wat betreft de evacuatiecapaciteit dient een gedetailleerde berekening van deze capaciteit per compartiment, ruimte of installatie te worden vermeld;

10° Punt 5.5, § 1 wat betreft de aanduiding van de compartimenten op de tribunes;

11° Punt 5.5, § 2, 2°, eerste lid, wat betreft de aard van de niet verticaal opgetrokken scheidingen tussen de supporters van de thuisploeg en die van de bezoekende ploeg;

12° Punt 6.5, 6° wat betreft het aantal, de aard en de plaats van de blusmiddelen;

13° Punt 7.2, 3° wat betreft het aantal sanitaire installaties voor dames en heren per compartiment;

14° Punt 7.4.1, 2° wat betreft het aantal vaste telefoonlijnen in het commandolokaal;

15° Punt 7.4.2, vierde lid, wat betreft de inrichting en de voorziene communicatiemiddelen van het commandolokaal;

16° Punt 7.4.3 wat betreft de oppervlakte van het commandolokaal;

17° Punt 7.6 wat betreft het aantal, de ligging en de uitrusting van de lokalen voor voorlopige hechtenis;

18° Punt 7.7 wat betreft de ligging, het aantal, de oppervlakte en de uitrusting van de EHBO-lokalen, bestemd voor het publiek;

19° Punt 9.3, 2° wat betreft de aangebrachte voorzieningen ten behoeve van de permanente werking van de communicatie- en controlefuncties in het commandolokaal bij het uitvallen van de normale elektrische voeding;

20° Punt 10, tweede lid, wat betreft de aangebrachte voorzieningen ten behoeve van de permanente werking van de omroepinstallatie bij het uitvallen van de normale elektrische voeding;

21° Punt 12 wat betreft de voorzieningen voor het onthaal en de evacuatie van en voor de hulpverlening aan personen met een beperking.

**Art. 3.** Worden beschouwd als niet voor het publiek toegankelijke plaatsen in de zin van artikel 22, tweede lid, 3° van de wet :

1° elke zone die door de organisator van een voetbalwedstrijd als zodanig is aangegeven in het reglement van inwendige orde en/of die hij duidelijk zichtbaar gemaakt heeft door een adequate signalisatie of door haar duidelijk af te bakenen;

2° elke zone die door de bevoegde dienst binnen het kader van haar wettelijke of reglementaire opdrachten als dusdanig werd aangeduid.

**Art. 4.** § 1. Voor de stadions waar nationale en/of internationale voetbalwedstrijden worden gespeeld, zendt de organisator in de loop van de maand juni van elk jaar volgende documenten toe aan de Voetbalcel en de burgemeester van de gemeente waar het stadion is gelegen :

1° een gedetailleerd verslag opgesteld door de territoriaal bevoegde brandweerdienst, niet ouder dan één jaar. Dit rapport vermeldt welke normen niet zijn nageleefd, in het bijzonder inzake brandvoorkoming. De organisator richt daartoe tijdig een schriftelijke aanvraag aan de burgemeester;



2° un rapport daté de moins d'un an, relatif à la stabilité du stade et de ses composants. Il revient à l'organisateur de faire établir ce rapport par un expert neutre préalablement agréé par la Cellule football. Il ressort de ce rapport que les garanties de stabilité prévues dans l'annexe du présent arrêté sont respectées.

§ 2. Pour les stades où sont disputés des matches de football nationaux et/ou internationaux, l'organisateur fait, outre l'expertise visuelle annuelle, établir une expertise plus approfondie, avec tests à l'appui, par un expert neutre préalablement agréé par la Cellule football. Cette expertise a lieu tous les trois ans. L'expertise approfondie peut avoir lieu plus tôt lorsque l'expertise visuelle annuelle en démontre la nécessité. Quand un club est promu en deuxième division, l'expertise est réalisée préalablement au commencement de la nouvelle compétition. L'expertise approfondie comprend le contrôle du respect des normes en matière de résistance et de charges d'utilisation dont question dans l'annexe de cet arrêté ainsi que le contrôle des éléments structurels des tribunes, des bâtiments de tribune ou des parties de ceux-ci, si nécessaire avec démontage de la protection qui rend ces éléments structurels invisibles.

Dans le courant du mois de juin, ou immédiatement après réception du rapport dans le cas d'une promotion d'un club vers la deuxième division nationale, l'organisateur transmet le rapport reprenant les résultats de cette expertise approfondie à la Cellule football ainsi qu'au bourgmestre de la commune dans laquelle se situe le stade.

En ce qui concerne les tribunes, bâtiments de tribune ou parties de ceux-ci dont l'âge, à compter du jour de mise en service ou de la réception provisoire, n'est pas supérieur à 10 ans, la réalisation des tests sur la charge d'utilisation dans le cadre de l'expertise approfondie est suspendue, sauf si l'expertise visuelle en démontre la nécessité.

§ 3. Lorsqu'un nombre suffisant d'éléments figurant dans le rapport établi dans le cadre d'un contrôle effectué par les services d'incendie ou les fonctionnaires et agents chargés du contrôle relatif au respect du présent arrêté justifient la nécessité de réaliser une étude de stabilité, le Ministre de l'Intérieur peut demander à l'organisateur d'un match de football de faire procéder à une expertise visuelle et/ou approfondie telle que visée au § 2, alinéa 1<sup>er</sup> du présent article, et ce, aux frais de l'organisateur. Cette expertise est effectuée dans le délai fixé par le Ministre de l'Intérieur.

§ 4. L'organisateur d'un match de football donne immédiatement toutes suites utiles aux remarques figurant dans les rapports mentionnés aux § 1<sup>er</sup>, § 2 et § 3 du présent article et aux remarques formulées par les différents organismes agréés.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. A la demande de l'organisateur d'un match de football ou du propriétaire du stade, le Ministre de l'Intérieur peut, dans le cadre de ses compétences et sur avis conforme de la Commission de dérogation visée au § 4, accorder des dérogations pour une durée déterminée ou indéterminée aux normes fixées dans l'annexe du présent arrêté.

La dérogation qui est accordée pour une durée indéterminée porte sur la situation existante au moment de la demande de dérogation et pour autant qu'aucun aménagement ou adaptation ne soit réalisé après l'accord de la dérogation.

§ 2. L'organisateur d'un match de football ou le propriétaire du stade motive sa demande et y joint les mesures de sécurité alternatives concrètes et détaillées permettant d'atteindre un niveau de sécurité équivalent. L'évaluation de ces mesures de sécurité alternatives par la Commission de dérogation est reprise dans l'avis conforme relatif à la demande de dérogation.

Pour l'octroi de ces dérogations, le Ministre de l'Intérieur apprécie les mesures de sécurité alternatives proposées par le demandeur, ainsi que leur répercussion sur la sécurité des spectateurs.

§ 3. Si les mesures de sécurité alternatives ou les conditions imposées par le Ministre de l'Intérieur pour l'obtention d'une dérogation ne sont pas respectées, ces dérogations deviennent nulles de plein droit.

§ 4. Une Commission de dérogation, présidée par la Cellule football, est établie.

La Commission de dérogation a pour mission de conseiller le Ministre de l'Intérieur sur les demandes de dérogation et les mesures de sécurité alternatives dont question aux § 1<sup>er</sup> et § 2, introduites après l'entrée en vigueur du présent arrêté. L'avis de la Commission de dérogation n'est ni obligatoire ni contraignant pour le Ministre de l'Intérieur.

2° een verslag niet ouder dan één jaar, met betrekking tot de stabiliteit van het stadion en zijn onderdelen. De organisator laat dit verslag opstellen door een neutraal expert, voorafgaandelijk goedgekeurd door de Voetbalcel. Uit het verslag blijkt of aan de garanties inzake stabiliteit voorzien in de bijlage van dit besluit voldaan wordt.

§ 2. Voor de stadions waar nationale en/of internationale voetbalwedstrijden worden gespeeld, laat de organisator, naast een jaarlijkse visuele expertise, een meer grondige expertise met bijbehorende proeven uitvoeren door een neutraal expert, voorafgaandelijk goedgekeurd door de Voetbalcel. Deze expertise gebeurt om de drie jaar. De grondige expertise kan eerder plaatsvinden wanneer de visuele jaarlijkse expertise de noodzakelijkheid ervan aantoot. Ingeval een club promoveert naar tweede nationale afdeling, gebeurt de expertise voorafgaand aan het begin van de nieuwe competitie. De grondige expertise omvat de controle van de naleving van de normen inzake weerstand en gebruiksbelasting bedoeld in de bijlage van dit besluit, en eveneens een controle van de structurele elementen van de tribunes, tribunegebouwen of gedeelten ervan, indien nodig met demontage van de afscherming die deze structurele elementen onzichtbaar maken.

In de loop van de maand juni, of onmiddellijk na ontvangst van het verslag ingeval van promotie van een club naar tweede nationale afdeling, zendt de organisator het verslag met de resultaten van deze grondige expertise toe aan de Voetbalcel en de burgemeester van de gemeente waar het stadion gelegen is.

Voor tribunes, tribunegebouwen of gedeelten ervan waarvan de ouderdom vanaf de dag van ingebruikname of de voorlopige oplevering de 10 jaar niet overschrijdt, wordt de uitvoering van de proeven op de gebruiksbelasting in het kader van de grondige expertise opgeschort, tenzij de visuele expertise de noodzakelijkheid ervan aantoot.

§ 3. Wanneer uit het verslag opgesteld in het kader van een controle uitgevoerd door de brandweerdienst of van de ambtenaren en agenten belast met de controle op de naleving van dit besluit, voldoende elementen blijken die de noodzaak van het uitvoeren van een stabiliteitsonderzoek aantonen, kan de Minister van Binnenlandse Zaken de organisator van een voetbalwedstrijd gelasten een visueel en/of een grondige expertise te laten uitvoeren zoals bedoeld in § 2, eerste lid van dit artikel, en dit op kosten van de organisator. Deze expertise wordt uitgevoerd binnen de door de Minister van Binnenlandse Zaken opgelegde termijn.

§ 4. De organisator van een voetbalwedstrijd geeft onverwijld een gepast gevolg aan de opmerkingen opgenomen in de verslagen van de expertises vermeld in § 1, § 2 en § 3 van dit artikel en aan de opmerkingen gemaakt door de verschillende keuringsorganismen.

**Art. 5.** § 1. Binnen zijn bevoegdheid en op eensluidend advies van de Afwijdingscommissie bedoeld onder § 4, kan de Minister van Binnenlandse Zaken op verzoek van de organisator van een voetbalwedstrijd of de eigenaar van het stadion, afwijkingen voor bepaalde of onbepaalde duur toestaan van de normen vastgelegd in de bijlage van dit besluit.

De afwijking die is toegestaan voor een onbepaalde duur heeft betrekking op de bestaande toestand op het ogenblik van de afwijkingsaanvraag en voor zover er geen verbouwing of aanpassing meer wordt uitgevoerd na het toestaan van de afwijking.

§ 2. De organisator van een voetbalwedstrijd of de eigenaar van het stadion motiveert zijn aanvraag en vermeldt hierbij concrete en gedetailleerde alternatieve veiligheidsmaatregelen met het oog op het bereiken van een gelijkwaardig veiligheidsniveau. De beoordeling van deze alternatieve veiligheidsmaatregelen door de Afwijdingscommissie wordt opgenomen in het eensluidend advies met betrekking tot de afwijkingsaanvraag.

Voor het toekennen van deze afwijkingen beoordeelt de Minister van Binnenlandse Zaken de door de aanvrager voorgestelde alternatieve veiligheidsmaatregelen en de weerslag ervan op de veiligheid van de toeschouwers.

§ 3. Indien de alternatieve veiligheidsmaatregelen of de door de Minister van Binnenlandse Zaken opgelegde voorwaarden tot het bekomen van een afwijking niet worden nageleefd, vervallen deze afwijkingen van rechtswege.

§ 4. Onder het voorzitterschap van de Voetbalcel wordt een Afwijdingscommissie opgericht.

De Afwijdingscommissie heeft tot taak de Minister van Binnenlandse Zaken te adviseren omtrent de in § 1 en § 2 vermelde afwijkingsaanvragen en alternatieve veiligheidsmaatregelen, ingediend na de inwerkingtreding van het huidige besluit. Het advies van de Afwijdingscommissie is voor de Minister van Binnenlandse Zaken niet verplicht en niet bindend.

La Commission de dérogation se compose au moins des personnes suivantes :

- un membre de la Cellule football, qui agit en tant que président;
- un représentant du Ministre de l'Intérieur;
- un représentant de la police fédérale;
- un représentant de la police locale;
- un représentant des organisateurs de matches de football et/ou de la fédération sportive coordinatrice;
- un représentant de la Direction Prévention incendie du SPF Intérieur;
- un expert spécialisé en matière de stabilité et de sécurité des bâtiments;
- un représentant d'un service d'incendie

Les membres de la Commission de dérogation sont désignés par le Ministre de l'Intérieur sur base de leur compétence en matière de normes de sécurité lors des matches de football.

La Commission de dérogation se réunit sur convocation de la Cellule football.

Dans le cadre de l'exercice de ses missions, la Cellule football ou la Commission de dérogation peut recueillir l'avis de toute personne physique, de tout service ou instance qu'elle estime compétent(e) et qu'elle peut par ailleurs convier à la réunion de la Commission de dérogation.

La Cellule football peut également demander aux membres de la Commission de dérogation de rendre un avis écrit.

La Commission de dérogation rend un avis motivé par écrit.

Les membres de la Commission de dérogation sont tenus de respecter le caractère confidentiel des dossiers traités.

§ 5. Toutes les dérogations accordées et/ou prolongées en vertu de l'arrêté royal du 2 juin 1999 contenant les normes de sécurité à respecter dans les stades de football restent valables selon les termes, conditions et délais qui ont été fixés par le Ministre de l'Intérieur.

**Art. 6.** L'arrêté royal du 2 juin 1999 contenant les normes de sécurité à respecter dans les stades de football modifié par l'arrêté royal du 26 novembre 2002, est abrogé.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

Les points 1.4, alinéas 2 et 3, 3.2.2, 3.2.3, 6.3, 5<sup>o</sup>, c, 3<sup>o</sup> et 4<sup>e</sup> tiret, 7.5, 7.7, § 3, 1<sup>o</sup>, f, g, h, i et j, 9.3, 2<sup>o</sup> relatif aux modems assurant les communications téléphoniques et toutes les fonctions de contrôle au sein de local de commandement et 10, alinéa 2 de l'annexe du présent arrêté, entrent en vigueur dans un délai de 9 mois à compter du jour de l'entrée en vigueur présent arrêté.

Les points 4.6.2, alinéa 2, 5.2, § 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, 5.2, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 5.3, § 1, 1<sup>o</sup>, alinéa 3, 5.3, § 2, alinéa 2, 5.5, § 2, 3<sup>o</sup>, 6.3, 1<sup>o</sup>, b, relatif aux transformateurs de distribution installés séparément, 6.3, 2<sup>o</sup>, 6.3, 3<sup>o</sup>, 6.3, 5<sup>o</sup>, c, 1<sup>er</sup> tiret, relatif aux points de vente situés à l'intérieur ou aux alentours des bâtiments de tribune, 6.5, 7<sup>o</sup>, 7.4.1, alinéa 2, 7<sup>o</sup>, 7.8, et 12 de l'annexe du présent arrêté, entrent en vigueur dans un délai de 12 mois à compter du jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Les points 7.4.2, 2<sup>e</sup> alinéa et 9.2, 1<sup>o</sup>, a, relatif à la luminosité dans les tribunes et les chemins d'évacuation de l'annexe du présent arrêté, entrent en vigueur dans un délai de 18 mois à compter du jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 8.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

De Afdwikkingskommisssie bestaat minstens uit volgende personen :

- een lid van de Voetbalcel, die fungeert als voorzitter;
- een afgevaardigde van de Minister van Binnenlandse Zaken;
- een afgevaardigde van de federale politie;
- een afgevaardigde van de lokale politie;
- een afgevaardigde van de organisatoren van voetbalwedstrijden en/of de overkoepelende sportbond;
- een afgevaardigde van de Directie Brandpreventie van de FOD Binnenlandse Zaken;
- een expert gespecialiseerd op het vlak van stabiliteit en veiligheid van gebouwen;
- een afgevaardigde van een brandweerdienst.

De leden van de Afdwikkingskommisssie worden door de Minister van Binnenlandse Zaken aangeduid op basis van hun deskundigheid inzake de veiligheidsnormen bij voetbalwedstrijden.

De Afdwikkingskommisssie komt bijeen op uitnodiging van de Voetbalcel.

De Voetbalcel of de Afdwikkingskommisssie kunnen voor de uitoefening van hun taken advies inwinnen bij elke natuurlijke persoon, dienst of instantie die zij bevoegd achten, en die zij tevens op de bijeenkomst van de Afdwikkingskommisssie kunnen uitnodigen.

Aan de leden van de Afdwikkingskommisssie kan door de Voetbalcel ook gevraagd worden een schriftelijk advies te geven.

De Afdwikkingskommisssie brengt een gemotiveerd schriftelijk advies uit.

De leden van de Afdwikkingskommisssie zijn gebonden door het vertrouwelijk karakter van de behandelde dossiers.

§ 5. Alle afwijkingen toegestaan en/of verlengd krachtens het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de in voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen, blijven van toepassing overeenkomstig de termen, voorwaarden en termijnen die door de Minister van Binnenlandse Zaken werden bepaald.

**Art. 6.** Het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de in voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen gewijzigd door het koninklijk besluit van 26 november 2002, wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014.

De punten 1.4, tweede en derde lid, 3.2.2, 3.2.3, 6.3, 5<sup>o</sup>, c, 3<sup>de</sup> en 4<sup>de</sup> streepje, 7.5, 7.7, § 3, 1<sup>o</sup>, f, g, h, i en j, 9.3, 2<sup>o</sup> voor wat betreft de modems voor telefoonverkeer en alle controlefuncties in het commandolokaal en 10, tweede lid van de bijlage van dit besluit treden in werking binnen de 9 maanden vanaf de dag waarop dit besluit in werking treedt.

De punten 4.6.2, tweede lid, 5.2, § 1, 6<sup>o</sup>, 5.2, § 2, eerste lid, 5.3, § 1, 1<sup>o</sup>, derde lid, 5.3, § 2, tweede lid, 5.5, § 2, 3<sup>o</sup>, 6.3, 1<sup>o</sup>, b, voor wat betreft de afzonderlijk opgestelde distributietransformatoren, 6.3, 2<sup>o</sup>, 6.3, 3<sup>o</sup>, 6.3, 5<sup>o</sup>, c, 1<sup>ste</sup> streepje, voor wat betreft de verkooppunten in of in de nabijheid van tribunegebouwen, 6.5, 7<sup>o</sup>, 7.4.1, tweede lid, 7<sup>o</sup>, 7.8, en 12 van de bijlage van dit besluit, treden in werking binnen de 12 maanden vanaf de dag waarop dit besluit in werking treedt.

De punten 7.4.2, tweede lid en 9.2, 1<sup>o</sup>, a, voor wat betreft de lichtsterkte in de tribunes en in de evacuatiewegen, van de bijlage van dit besluit, treden in werking binnen de 18 maanden vanaf de dag waarop dit besluit in werking treedt.

**Art. 8.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 6 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

**Annexe à l'arrêté royal contenant  
les normes de sécurité à respecter dans les stades de football**

**1. Aménagement extérieur des stades**

1.1. Aires de stationnement pour les services d'intervention et de secours

Des aires de stationnement réservées aux services d'intervention et de secours sont aménagées et clairement signalées, tant dans l'enceinte du stade qu'en dehors, en concertation avec les services concernés.

Dans l'enceinte du stade, elles sont établies à proximité des locaux prévus pour ces services et disposent d'une sortie dégagée en permanence.

Les aires de stationnement ne peuvent pas obstruer les chemins d'évacuation des spectateurs.

1.2. Aires de stationnement réservées aux spectateurs

Des aires de stationnement réservées aux spectateurs sont clairement signalées.

Elles sont situées de manière à éviter tout conflit entre supporters visités et visiteurs.

La signalisation permet une canalisation vers les entrées désignées, en correspondance avec les compartiments du stade.

1.3. Aires de stationnement réservées aux médias

Des aires de stationnement sont réservées aux médias, de façon à éviter toute interférence avec les activités des services d'intervention et de secours.

Les aires de stationnement ne peuvent pas obstruer les chemins d'évacuation des spectateurs.

1.4. Enceinte extérieure

L'enceinte extérieure est conçue de manière à empêcher toute pénétration incontrôlée de personnes, d'objets ou de matériaux.

La somme de la largeur utile requise des sorties au niveau de l'enceinte extérieure est calculée conformément à la méthode de calcul figurant au point 4.3. de la présente annexe.

La répartition de ces sorties au niveau de l'enceinte extérieure s'effectue en concertation avec les services d'intervention et de secours.

1.5. Points de vente de titres d'accès et points de contrôle

Il convient de prévoir et d'ouvrir un nombre suffisant de points de vente de titres d'accès et de points de contrôle pour garantir un flux aisé. Ces points de vente et de contrôle donnent exclusivement accès aux zones correspondantes.

Les points de vente sont éloignés d'au moins 15 m des points de contrôle. L'aménagement des points de vente et de contrôle est conçu pour éviter que deux personnes se présentent simultanément.

Par zone, les points de contrôle sont conçus afin de canaliser les spectateurs et de permettre un contrôle efficace et rapide des titres d'accès ainsi que le contrôle superficiel des vêtements et bagages visé à l'article 13 de la loi.

La signalisation des points de vente et de contrôle est claire et sans ambiguïté.

1.6. Panneaux obligatoires à l'entrée du stade

1° Le règlement d'ordre intérieur est affiché de façon clairement lisible à l'extérieur du stade, à proximité immédiate de chaque entrée.

2° Ce règlement d'ordre intérieur est accompagné d'un panneau reprenant les pictogrammes des objets interdits dans le stade.

Le Ministre de l'Intérieur établit la liste des objets interdits et les caractéristiques relatives à la réalisation du panneau. L'organisateur peut ajouter d'autres objets interdits sur ce panneau.

3° Au-dessus de chaque entrée, un panneau annonce que chaque personne pénétrant dans le stade doit se conformer au règlement d'ordre intérieur.

4° La taille des mots et des chiffres dans le texte du règlement et le panneau visés ci-dessus aux points 1° et 3°, sont définis au point 8.4, § 1<sup>er</sup>, de la présente annexe.

**2. Intervention des services d'intervention et de secours dans les tribunes et les bâtiments de tribune**

Des chemins d'accès permettent aux services d'intervention et de secours d'intervenir rapidement et directement dans les tribunes et les bâtiments de tribune à partir des voiries publiques et des aires de stationnement réservées aux véhicules des services d'intervention et de secours. Ces services ont la possibilité d'accéder sur le terrain de jeu ou les zones adjacentes avec leur véhicule.

**Bijlage bij het koninklijk besluit houdende  
de in voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen**

**1. Buiteninrichting van stadions**

**1.1. Parkeerruimten voor de hulp- en interventiediensten**

Parkeerruimten gereserveerd voor de hulp- en interventiediensten worden voorzien en duidelijk aangegeven, zowel binnen als buiten de omheining van het stadion, in overleg met de betrokken diensten.

Binnen de omheining van het stadion worden ze voorzien in de nabijheid van de lokalen bestemd voor deze diensten en beschikken ze over een uitgang die steeds wordt vrijgehouden.

De parkeerruimten mogen de evacuatiewegen voor de toeschouwers niet belemmeren.

1.2. Parkeerruimten voor toeschouwers

De parkeerruimten bestemd voor de toeschouwers zijn duidelijk gesignaleerd.

Zij zijn zo gelegen dat elke confrontatie tussen supporters van de thuisploeg en van de bezoekende ploeg wordt vermeden.

De signalisatie laat een kanalisatie naar de aangeduide ingangen toe, in overeenstemming met de compartimenten van het stadion.

1.3. Parkeerruimten voor de media

Er worden parkeerruimten voorbehouden voor de media, op zodanige wijze dat elke interferentie met de activiteiten van de hulp- en interventiediensten wordt vermeden.

De parkeerruimten mogen de evacuatiewegen voor de toeschouwers niet belemmeren.

1.4. Buitenumheining

De buitenumheining is ontworpen om elk ongecontroleerd binnendringen van personen, voorwerpen of materialen te beletten.

De som van de vereiste nuttige breedte van de uitgangen in de buitenumheining wordt berekend volgens de berekeningsmethode vervat onder het punt 4.3. van deze bijlage.

De verdeling van deze uitgangen in de buitenumheining gebeurt in samenspraak met de hulp- en interventiediensten.

1.5. Punten voor de verkoop van toegangsbewijzen en controlepunten

Er worden voldoende verkooppunten van toegangsbewijzen en voldoende controlepunten voorzien en geopend, teneinde een vlotte doorstroming te waarborgen. Deze verkoop- en controlepunten verlenen uitsluitend toegang tot de overeenstemmende zones.

De verkooppunten zijn minstens 15 m van de controlepunten verwijderd. De verkoop- en controlepunten zijn zo ingericht zodat er zich geen twee personen gelijktijdig kunnen aanmelden.

Per zone worden de controlepunten zo ingericht dat ze de toeschouwers kunnen kanaliseren en een effectieve en snelle controle van de toegangsbewijzen en een oppervlakkige controle van kledij en bagage zoals bedoeld in artikel 13 van de wet, mogelijk maken.

De signalisatie van de verkoop- en controlepunten is duidelijk en ondubbelzinnig.

1.6. Verplichte borden aan de ingang van het stadion

1° Het reglement van inwendige orde hangt duidelijk leesbaar uit aan de buitenkant van het stadion, in de onmiddellijke nabijheid van elke ingang.

2° Dit reglement van inwendige orde wordt vergezeld van een bord met pictogrammen van voorwerpen die in het stadion verboden zijn.

De lijst van de verboden voorwerpen en de bijzonderheden inzake de uitvoering van het bord, worden bepaald door de Minister van Binnenlandse Zaken. De organisator kan op dit bord andere verboden voorwerpen toevoegen.

3° Boven elke ingang vermeldt een bord dat elke persoon die het stadion betreedt, zich verbindt tot het naleven van het reglement van inwendige orde.

4° De grootte van de woorden en de cijfers in de tekst van het reglement en het bord waarvan sprake in de hierboven vermelde punten 1° en 3°, worden bepaald in het punt 8.4, § 1 van deze bijlage.

**2. Tussenkoms van de hulp- en interventiediensten in de tribunes en tribunegebouwen**

Vanaf het openbaar wegennet en de parkeerruimten voor de voertuigen van de hulp- en interventiediensten maken toegangswegen een snelle en rechtstreekse tussenkoms van de hulp- en interventiediensten in de tribunes en tribunegebouwen mogelijk. Deze diensten hebben de mogelijkheid om met hun voertuig het speelveld of de aansluitende zones te bereiken.



Les chemins d'accès sont pourvus d'une signalisation claire et complète et sont aménagés en concertation avec ces services d'intervention et de secours.

### 3. Aménagement intérieur des stades

3.1. Zones, bâtiments et équipements techniques non accessibles au public

3.1.1. Les zones et bâtiments non accessibles aux spectateurs sont clairement signalés comme tels.

3.1.2. Les équipements techniques et locaux techniques sont protégés contre tout usage inapproprié, l'escalade et la destruction, notamment par la projection d'objets.

### 3.2. Enceinte intérieure

3.2.1. § 1<sup>er</sup>. Chaque stade est pourvu d'une enceinte intérieure qui constitue une séparation visible vis-à-vis du terrain de jeu ainsi que sa zone adjacente.

§ 2. L'enceinte intérieure est conçue de manière à ce qu'elle ne puisse causer aucune blessure lorsque les spectateurs se comportent normalement et est mise en place de manière à ne pas entraver l'évacuation normale des spectateurs dans les tribunes ni l'évacuation forcée des spectateurs vers le terrain de jeu.

§ 3. Les organisateurs de matches nationaux et internationaux respectent les points 3.2.2 et 3.2.3.

3.2.2. § 1<sup>er</sup>. Les prescriptions suivantes sont respectées, en fonction du type de moyens utilisé :

1° tribune surélevée : 1,10 m de garde-corps;

2° fossé : largeur de 1,50 m et profondeur de 2 m à partir du sol. Un garde-corps d'une hauteur de 1,10 m est en outre prévu;

3° obstacle en largeur et tout autre obstacle qui offre une sécurité équivalente : un dossier complet en la matière est préalablement envoyé au Ministre de l'Intérieur pour approbation;

4° enceinte intérieure réalisée par d'autres moyens :

a) l'enceinte intérieure a une hauteur d'au moins 1 m;

b) à une hauteur de 1 m, l'enceinte intérieure est capable de résister à une poussée de 4 kN/mètre linéaire. Les tests visant à déterminer cette résistance, sont réalisés en prévoyant une charge d'épreuve de 20 % supérieure à la force théorique requise.

Le type d'enceinte et sa hauteur sont déterminés dans la convention visée à l'article 5 de la loi.

§ 2. L'organisateur place au minimum, aux endroits prévus dans la convention visée à l'article 5 de la loi, un panneau d'avertissement portant la mention suivante : « Le franchissement non autorisé de l'enceinte intérieure est sanctionné d'une interdiction de stade de minimum 2 ans et d'une amende de minimum 1.000 euros ». La taille des lettres du texte figurant sur ce panneau visé dans ce paragraphe est définie au point 8.4, § 2 de la présente annexe.

3.2.3. § 1<sup>er</sup>. A l'exception des tribunes surélevées, les portes d'accès au terrain de jeu sont obligatoires et ce, quelle que soit la hauteur de l'enceinte intérieure.

§ 2. Il y a au moins une porte d'évacuation par compartiment et trois par côté.

Lorsque la capacité des installations est inférieure à 2 000 spectateurs par côté et pour autant que ces installations ne se composent pas de plus de 2 compartiments, le nombre de portes d'évacuation par côté peut se limiter à 2.

§ 3. La largeur minimale utile de ces portes est de 2 m. Les portes sont identifiées au moyen d'une couleur voyante et contrastée sur l'intégralité de leur surface. Cette couleur est identique dans tout le stade.

Excepté dans les cas où les escaliers intégrés donnent un accès direct aux portes situées en bas de la tribune, les portes d'une hauteur inférieure à 1,80 m sont signalées par une barre en métal solidement fixée et inflexible, de la même couleur et d'une hauteur de 2,50 m, placée à côté de cette porte d'évacuation.

§ 4. Les portes sont clairement numérotées en suivant un système logique. Cette numérotation est visible depuis le poste de commandement, et ce, éventuellement, à l'aide des caméras.

§ 5. Les portes s'ouvrent vers le terrain de jeu, avec un angle minimum de 135°. Les éventuelles différences avec le niveau du sol sont égalisées ou aménagées avec une marche ou un escalier.

§ 6. Les portes sont équipées d'un système de fermeture de type « container » ou d'un système similaire, utilisable en toutes circonstances et permettant toujours un déblocage par une manœuvre simple et

De toegangswegen zijn voorzien van een duidelijke en volledige signalisatie en zijn aangelegd in overleg met deze hulp- en interventiediensten.

### 3. Binneninrichting van stadions

3.1. Zones, gebouwen en technische uitrustingen niet toegankelijk voor het publiek

3.1.1. De zones en gebouwen waartoe de toeschouwers geen toegang hebben, zijn duidelijk als zodanig aangegeven.

3.1.2. Technische uitrustingen en technische lokalen worden beschermd tegen oneigenlijk gebruik, beklimming en vernieling, onder meer door het werpen van voorwerpen.

### 3.2. Binnenomheining

3.2.1. § 1. Elk stadion is voorzien van een binnenomheining die een zichtbare scheiding vormt ten aanzien van het speelveld en diens aansluitende zone.

§ 2. De binnenomheining is zo ontworpen dat deze bij normaal gedrag van toeschouwers geen verwondingen kan veroorzaken, en is zo geplaatst dat deze geen belemmering vormt voor de normale evacuatie van de toeschouwers binnen de tribunes en de gedwongen evacuatie van de toeschouwers naar het speelveld toe.

§ 3. De organisatoren van nationale en internationale voetbalwedstrijden respecteren de punten 3.2.2 en 3.2.3.

3.2.2. § 1. De volgende voorschriften worden gerespecteerd, in functie van de gebruikte middelen :

1° verhoogde zittribune : een borstwering van 1,10 m;

2° greppel : een breedte van 1,50 m en een diepte van 2 m vanaf de grond. Daarenboven wordt een borstwering met een hoogte van 1,10 m voorzien;

3° versperring in de breedte en elke andere versperring die een gelijkwaardige veiligheid biedt : een volledig dossier dienaangaande wordt voorafgaandelijk aan de Minister van Binnenlandse Zaken voor goedkeuring toegezonden;

4° binnenomheining gerealiseerd door een ander middel :

a) de binnenomheining heeft minstens een hoogte van 1 m;

b) de binnenomheining kan op een hoogte van 1 m weerstaan aan een drukkracht van 4 kN/lopende meter. De proeven die plaatsvinden bij het bepalen van deze weerstand, worden uitgevoerd met een proefbelasting van 20 % bovenop de theoretisch vereiste kracht.

Het type binnenomheining en de hoogte ervan worden bepaald in de overeenkomst zoals bedoeld in artikel 5 van de wet.

§ 2. De organisator brengt minimaal op de plaatsen vastgelegd in de overeenkomst zoals bedoeld in artikel 5 van de wet, een waarschuwingsbord aan met de vermelding : « Het ongeoorloofd overschrijden van de binnenomheining wordt gesanctioneerd met een stadionverbod van minimum 2 jaar en een geldboete van minimum 1.000 euro ». De grootte van de letters in de tekst op dit bord waarvan sprake in deze paragraaf, wordt bepaald in het punt 8.4, § 2 van deze bijlage.

3.2.3. § 1. Met uitzondering van verhoogde tribunes, zijn poorten naar het speelveld toe verplicht, en dit ongeacht de hoogte van de binnenomheining.

§ 2. Er is minstens één poort per compartiment en drie per zijde.

Bij een capaciteit van de installaties van minder dan 2 000 toeschouwers per zijde en voor zover deze installaties niet uit meer dan 2 compartimenten bestaan, zijn 2 poorten per zijde voldoende.

§ 3. De minimale nuttige breedte van de poorten is 2 m. De poorten worden over hun volle oppervlakte in een opvallende en contrasterende kleur aangeduid. Deze kleur is dezelfde in gans het stadion.

Behalve in de gevallen waarbij de geïntegreerde trappen onderaan de tribune een directe aansluiting vinden op de poorten, worden poorten met een hoogte van minder dan 1,80 m aangegeven door een goed verankerd en onplooibaar metalen baken in dezelfde kleur met een hoogte van minstens 2,50 m, geplaatst naast deze evacuatiepoort.

§ 4. De poorten worden duidelijk en volgens een logisch systeem genummerd. Deze nummering is zichtbaar vanuit de commandopost, en dit eventueel met behulp van de camera's.

§ 5. De poorten draaien naar het speelveld toe met een minimale hoek van 135°. Eventuele verschillen ter hoogte van het grondniveau worden geëffend of uitgewerkt met een trede of trap.

§ 6. De poorten worden voorzien van een sluitingssysteem, van het « container » type of een gelijkaardig systeem, dat bruikbaar is in alle omstandigheden en dat steeds ontgrendeld kan worden door een



sans danger pour l'opérateur situé du côté du terrain de jeu. Les portes sont d'un seul battant. Un verrouillage par clé ou par chaîne n'est pas autorisé.

L'ouverture des portes de l'enceinte intérieure est au moins possible depuis le terrain de jeu ou ses zones adjacentes.

§ 7. Les entraves ou obstacles qui empêchent une évacuation aisée vers le terrain de jeu sont interdits.

§ 8. Pour les tribunes les plus récentes, chaque escalier intégré mène sur une porte d'accès au terrain, même si un chemin d'évacuation se trouve entre cette porte et l'escalier intégré.

§ 9. Ces portes ne sont pas prises en considération lors du calcul du nombre et de la largeur utile totale des sorties du stade.

#### 4. Circulation et évacuation des spectateurs

##### 4.1. Portes, portails et grilles au niveau des chemins d'évacuation

§ 1<sup>er</sup>. Toutes les portes, portails et grilles des chemins d'évacuation s'ouvrent toujours immédiatement dans le sens de l'évacuation. A défaut, ils sont maintenus en position ouverte par un cadenas. Les portes, portails et grilles des chemins d'évacuation ne peuvent pas constituer un obstacle dans un autre chemin d'évacuation.

La libre circulation des services d'intervention et de secours est garantie en permanence.

Le présent paragraphe est d'application depuis l'ouverture jusqu'à la fermeture du stade.

§ 2. Les portes coulissantes et volets ne sont autorisés dans les chemins d'évacuation que si, ils sont maintenus en position ouverte par un cadenas, et ce, de l'ouverture jusqu'à la fermeture du stade. Les systèmes de tourniquet sont interdits dans les chemins d'évacuation.

##### 4.2. Sorties

1° Chaque compartiment d'une tribune dispose d'au moins 2 sorties distinctes donnant accès à un chemin d'évacuation à l'extérieur ou sous ladite tribune.

2° Dans les stades les plus récents, le nombre de sorties par compartiment et le nombre de sorties donnant sur les chemins d'évacuation dans les constructions et les bâtiments de tribune, sont prévus comme suit :

a) jusqu'à une capacité de 499 personnes : au moins 2 sorties;

b) à partir d'une capacité de 500 personnes, selon la formule suivante :

le nombre de sorties =  $2 + n$  sorties,  $n$  étant le nombre entier immédiatement supérieur à la division de la capacité théorique de la partie concernée par 1 000.

3° Dans les tribunes, aucun spectateur ne peut se trouver à plus de 30 m d'une sortie.

##### 4.3. Calcul de la largeur des chemins d'évacuation

§ 1<sup>er</sup>. La largeur utile des chemins d'évacuation est de minimum 1,20 m.

Pour les chemins d'évacuation intégrés dans les tribunes existantes, une largeur de 80 cm est autorisée.

##### § 2. Largeur utile théorique totale :

1° La largeur utile théorique totale des chemins d'évacuation est à calculer conformément à la méthode de calcul suivante :

a) pour une évacuation de plain-pied, la largeur est au moins égale, en centimètres, au nombre de personnes devant utiliser ce chemin d'évacuation;

b) pour une évacuation descendante, la largeur est au moins égale à la largeur utile totale nécessaire pour l'évacuation de plain-pied, multipliée par 1,25;

c) pour une évacuation montante, la largeur est au moins égale à la largeur utile totale nécessaire pour l'évacuation de plain-pied, multipliée par 2.

2° Il est possible d'appliquer les facteurs de réduction suivants à la largeur utile théorique totale de ces chemins d'évacuation, obtenue selon la méthode de calcul précitée, lorsque les chemins d'évacuation sont entièrement aérés en permanence :

a) facteur de réduction 5 pour les stades, constructions, tribunes et bâtiments de tribune existants;

b) facteur de réduction 3 pour les stades, constructions, tribunes et bâtiments de tribune nouveaux ainsi que pour les plus récents.

Aucun facteur de réduction ne peut être appliqué à la largeur utile théorique totale des chemins d'évacuation qui ne sont pas entièrement aérés en permanence. Il en va de même pour les cages d'escalier pour autant qu'elles ne soient pas aérées en permanence.

eenvoudig manoeuvre zonder gevaar voor degene die het uitvoert van op de zijde van het speelveld. De poorten bestaan uit één vleugel. Een vergrendeling met sleutel of ketting is niet toegelaten.

Poorten in de binnenomheining kunnen minstens van op het speelveld in de aansluitende zones geopend worden.

§ 7. Hindernissen of obstakels die een vlotte evacuatie naar het speelveld belemmeren, zijn verboden.

§ 8. Voor de nieuwste tribunes sluit elke geïntegreerde trap in de tribune aan op een poort naar het speelveld toe, zelfs indien er zich tussen deze trap en de poort een evacuatieweg bevindt.

§ 9. Met deze poorten wordt geen rekening gehouden bij de berekening van het aantal en de totale nuttige breedte van de uitgangen van het stadion.

#### 4. Circulatie en evacuatie van toeschouwers

##### 4.1. Deuren, poorten en hekken in de evacuatiewegen

§ 1. Alle deuren, poorten en hekken in de evacuatiewegen draaien altijd en onmiddellijk in vluchtrichting. Is dit niet het geval, dan worden zij in open stand met een slot vergrendeld. De deuren, poorten en hekken in de evacuatiewegen mogen geen hindernis vormen voor een andere evacuatieweg.

De vrije circulatie van hulp- en interventiediensten is permanent mogelijk.

Huidige paragraaf is van toepassing vanaf de opening tot het sluiten van het stadion.

§ 2. Schuifdeuren en (rol)luiken in de evacuatiewegen zijn slechts toegelaten indien zij van bij de opening tot het sluiten van het stadion in open stand met een slot worden vergrendeld. Tourniquetsystemen in de evacuatiewegen zijn verboden.

##### 4.2. Uitgangen

1° Elk compartiment binnen een tribune beschikt minstens over 2 afzonderlijke uitgangen die toegang geven tot een evacuatieweg buiten of onder deze tribune.

2° In de nieuwste stadions wordt het aantal uitgangen per compartiment en het aantal uitgangen op de evacuatiewegen in de constructies en tribunegebouwen, bepaald als volgt :

a) tot een capaciteit van 499 personen : minstens 2 uitgangen;

b) vanaf een capaciteit van 500 personen, volgens de volgende formule :

het aantal uitgangen =  $2 + n$  uitgangen, waarbij  $n$  het geheel getal is onmiddellijk groter dan de deling van de theoretische capaciteit van het betrokken gedeelte door 1 000.

3° Op de tribunes mag geen enkele toeschouwer zich op meer dan 30 m van een uitgang bevinden.

##### 4.3. Berekening van de breedte van de evacuatiewegen

§ 1. De nuttige breedte van de evacuatiewegen bedraagt minimum 1,20 m.

Voor de geïntegreerde evacuatiewegen op bestaande tribunes wordt een breedte van 80 cm toegestaan.

##### § 2. Volledige theoretische nuttige breedte

1° De volledige theoretische nuttige breedte van de evacuatiewegen wordt berekend conform de volgende berekeningswijze :

a) voor een gelijkgrondse evacuatie, is de breedte ten minste gelijk, in centimeters, aan het aantal personen die deze evacuatieweg dient te gebruiken;

b) voor een dalende evacuatie, is de breedte ten minste gelijk aan de totale nuttige breedte nodig voor de gelijkgrondse evacuatie, vermenigvuldigd met 1,25;

c) voor een stijgende evacuatie, is de breedte ten minste gelijk aan de totale nuttige breedte nodig voor de gelijkgrondse evacuatie, vermenigvuldigd met 2.

2° Wanneer evacuatiewegen over hun ganse lengte permanent verlucht zijn, kunnen op de volledige theoretische nuttige breedte van deze evacuatiewegen, bekomen in functie van hogerstaande berekeningswijze, volgende reductiefactoren worden toegepast :

a) reductiefactor 5 voor de bestaande stadions, constructies, tribunes en tribunegebouwen;

b) reductiefactor 3 voor de nieuwe en de nieuwste stadions, constructies, tribunes en tribunegebouwen.

Er mag geen reductiefactor worden toegepast op de volledige theoretische nuttige breedte van evacuatiewegen die niet over hun ganse lengte permanent verlucht zijn. Hetzelfde geldt voor trapkokers, voor zover ze niet permanent verlucht zijn.

### § 3. Largeur utile requise totale

1° Pour les stades, constructions, tribunes et bâtiments de tribune les plus récents, il y a lieu de tenir compte à tout moment de la largeur utile requise totale.

Dans ce cas, il ne peut pas y avoir plus d'une seule unité de passage de différence entre les largeurs utiles des chemins d'évacuation.

2° Pour les stades, constructions, tribunes et bâtiments de tribune existants et nouveaux, la largeur utile requise totale est égale à la largeur utile théorique totale.

3° La largeur utile requise totale est supérieure ou égale à la largeur utile théorique totale.

§ 4. Lorsque plusieurs chemins d'évacuation débouchent sur un seul chemin d'évacuation, sa largeur utile totale requise est toujours calculée sur base de la somme du nombre d'utilisateurs des différents chemins d'évacuation qui débouchent sur celui-ci.

En cas de réduction de la largeur des voies d'évacuation, la transition s'effectue sur une distance suffisante pour empêcher tout engorgement.

§ 5. Seules les sorties d'une largeur de minimum 1,20 m peuvent être prises en considération pour le calcul de la largeur utile théorique ou requise totale des chemins d'évacuation. Les portes de l'enceinte intérieure ne sont pas retenues pour ce calcul.

#### 4.4. Obstacles

Aucun obstacle ne peut obstruer ni les sorties ni les chemins d'évacuation dans les tribunes et dans ou aux alentours des bâtiments de tribune.

Aucun point de vente ne peut entraver les escaliers et les chemins d'évacuation, ni en diminuer la largeur utile requise.

Le revêtement des zones accessibles et des voies d'évacuation dans les stades, constructions, tribunes et bâtiments de tribune ne peut représenter un risque de chute ou de glissade et ce, en toutes circonstances.

L'écoulement des eaux est optimal dans les zones situées en plein air et non couvertes.

#### 4.5. Hauteurs et inclinaisons

##### § 1<sup>er</sup>. Garde-corps

1° Un garde-corps d'une hauteur d'au moins 1,10 m est prévu à chaque endroit du stade présentant un risque de chute.

2° Pour autant qu'ils ne consistent pas en une paroi, les garde-corps sont pourvus, à mi-hauteur, d'une barre intermédiaire et, en bas, d'une plinthe ou d'un garde-pieds d'au moins 15 cm de haut. Ils sont réalisés et/ou adaptés de sorte que les enfants ne puissent pas tomber au travers de ceux-ci. Les garde-corps ne peuvent ni occasionner de blessures ni entraver une évacuation aisée.

3° Les garde-corps sont capables de résister à leur sommet à une force de 3 kN/mètre linéaire. Les tests visant à déterminer leur résistance sont réalisés en prévoyant une charge d'épreuve de 20 % supérieure à la force théorique requise.

##### § 2. Inclinaisons

1° L'angle d'inclinaison de tribunes nouvelles peut s'élever à maximum :

- a) 37° pour ce qui concerne les tribunes assises;
- b) 35° pour ce qui concerne les tribunes debout.

2° L'angle d'inclinaison des tribunes les plus récentes peut s'élever à maximum :

- a) 35° pour ce qui concerne les tribunes assises;
- b) 25° pour ce qui concerne les tribunes debout.

3° L'angle d'inclinaison des voies horizontales de circulation ne peut s'élever qu'à maximum 10 %. En cas de dépassement de l'angle maximum d'inclinaison autorisé, la pente est aménagée à l'aide de marches d'escalier.

#### 4.6. Marches et escaliers

4.6.1. Les escaliers sont interrompus au moins toutes les 17 marches par un palier et ce, à l'exception des escaliers intégrés dans une tribune.

Le giron des marches des escaliers et des escaliers intégrés est au moins de 25 cm. La contremarche mesure au maximum 20 cm.

Dans les tribunes et les bâtiments de tribune les plus récents, l'inclinaison des escaliers et des escaliers intégrés ne peut pas dépasser le degré d'inclinaison des tribunes assises les plus récentes, tel que mentionné au point 4.5, § 2, 2° de la présente annexe.

### § 3. Volledig vereiste nuttige breedte

1° Voor de nieuwste stadions, constructies, tribunes en tribunegebouwen wordt ten allen tijde rekening gehouden met de volledig vereiste nuttige breedte.

De nuttige breedtes van de evacuatiewegen mogen in dit geval niet meer dan één doorgangseenheid van elkaar verschillen.

2° Voor de bestaande en nieuwe stadions, constructies, tribunes en tribunegebouwen is de volledig vereiste nuttige breedte gelijk aan de volledige theoretische nuttige breedte.

3° De volledig vereiste nuttige breedte is groter of gelijk aan de volledig theoretische nuttige breedte.

§ 4. Indien verschillende evacuatiewegen uitgeven op één enkele evacuatieweg, wordt de volledig vereiste nuttige breedte van deze enkele evacuatieweg steeds berekend op basis van de som van het aantal gebruikers van de verschillende evacuatiewegen die erop uitgeven.

Indien de evacuatiewegen versmallen, gebeurt de overgang over een voldoende afstand om stremmingen te voorkomen.

§ 5. Bij de berekening van de volledig theoretische of vereiste nuttige breedte van de evacuatiewegen mag enkel rekening worden gehouden met de uitgangen van minstens 1,20 m breed. De poorten in de binnenomheining worden bij deze berekening buiten beschouwing gelaten.

#### 4.4. Hindernissen

Op de plaats van de uitgangen en in de evacuatiewegen op de tribunes en in en rond de tribunegebouwen mag zich geen enkele hindernis bevinden.

Geen enkel verkooppunt mag de doorgang belemmeren op de trappen en in de evacuatiewegen, noch de vereiste nuttige breedte ervan verminderen.

De oppervlakte van de te betreden zones en evacuatiewegen in de stadions, constructies, tribunes en tribunegebouwen, mag geen risico opleveren op slippen of struikelen, en dit in alle omstandigheden.

In de niet overdekte zones en op de plaatsen gelegen in open lucht is de afwatering optimaal.

#### 4.5. Hoogtes en hellingen

##### § 1. Borstweringen

1° Op elk punt in het stadion waar er risico tot vallen bestaat, is een borstwering voorzien van minstens 1,10 m hoogte.

2° Voor zover ze niet bestaan uit een wand, worden borstweringen op halve hoogte te voorzien van een tussenstang en onderaan van een plint of stootband van minstens 15 cm hoog. Ze zijn op die manier uitgevoerd en/of aangepast opdat kinderen er niet door kunnen vallen. De borstweringen kunnen geen verwondingen veroorzaken en staan een vlotte evacuatie niet in de weg.

3° Borstweringen kunnen op het hoogste punt weerstaan aan een kracht van 3 kN/lopende meter. De proeven die plaatsvinden bij het bepalen van hun weerstand, worden uitgevoerd met een proefbelasting van 20 % bovenop de theoretisch vereiste kracht.

##### § 2. Hellingen

1° De hellingshoek van nieuwe tribunes mag maximum :

- a) 37° bedragen voor wat betreft tribunes met zitplaatsen;
- b) 35° bedragen voor wat betreft tribunes met staanplaatsen.

2° De hellingshoek van de nieuwste tribunes mag maximum :

- a) 35° bedragen voor wat betreft tribunes met zitplaatsen;
- b) 25° bedragen voor wat betreft tribunes met staanplaatsen.

3° De hellingsgraad van de horizontale circulatiewegen mag maximaal 10 % bedragen. Wordt de maximaal toegelaten hellingsgraad overschreden, dan wordt de helling uitgewerkt met traptreden.

#### 4.6. Treden en trappen

4.6.1. Trappen worden minstens om de 17 treden onderbroken door een platform, dit met uitzondering van de geïntegreerde trappen op een tribune.

De aantrede van de treden van trappen en geïntegreerde trappen bedraagt minstens 25 cm. De optrede bedraagt maximaal 20 cm.

In de nieuwste tribunes en tribunegebouwen mag de helling van de trappen en de geïntegreerde trappen de hellingsgraad voor de nieuwste zittribunes, zoals vermeld onder het punt 4.5, § 2, 2° van deze bijlage, niet overschrijden.

4.6.2. Les escaliers sont pourvus de chaque côté de mains courantes solides et fixées de manière sûre à une hauteur d'au moins 75 cm.

Les paliers des escaliers sont pourvus d'un garde-corps dont la hauteur et l'installation répondent aux conditions mentionnées au point 4.5, § 1<sup>er</sup> de la présente annexe.

Les escaliers d'une largeur de plus de 2,40 m sont divisés par une ou plusieurs mains courantes centrales, en tenant compte des unités de passage. Quelle que soit la largeur de l'escalier, la main courante centrale est interrompue au moins toutes les 17 marches. En ce qui concerne les escaliers intégrés dans les tribunes, aucune main courante centrale n'est requise.

Les mains courantes, centrales ou non, sont conçues de façon à ne pas présenter d'angles aigus, d'arêtes ou d'aspérités.

La nature des escaliers ne peut pas empêcher une évacuation aisée.

## 5. Tribunes et rangées (gradins)

L'aménagement des tribunes permet une intervention rapide et efficace des stewards ainsi que des services d'intervention et de secours.

### 5.1. Capacité du stade

§ 1<sup>er</sup>. La capacité théorique du stade ou de ses composants est déterminée en additionnant le nombre de personnes admissibles dans les différentes parties de l'installation accessible au public. Le nombre de personnes admissibles est déterminé par :

- a) le nombre de personnes assises sur les sièges;
- b) le nombre de personnes assises sur des bancs à raison d'une personne par 50 cm;
- c) le nombre de personnes stationnant aux places debout sur le même plan horizontal ou sur la même rangée à raison de 2 personnes par mètre courant, avec un maximum de 47 personnes par 10 m<sup>2</sup>, chemins d'évacuation non compris.

Les places debout sur le même plan horizontal sont de maximum deux rangées.

§ 2. La capacité d'évacuation du stade et de ses composants est calculée en fonction de la largeur utile requise totale des voies d'évacuation existantes et ce, selon les règles reprises au point 4.3 de la présente annexe.

La capacité d'évacuation du stade est toujours supérieure ou égale à la capacité théorique et la capacité de sécurité.

### 5.2. Tribunes assises

#### § 1<sup>er</sup>. Places assises, sièges et seats

1° Dans le stade, toutes les places assises ancrées offrent une résistance à la pression verticale et aux mouvements horizontaux, de sorte qu'il soit impossible de les arracher, de les détruire ou de les détacher en totalité ou en partie. Les places assises endommagées sont immédiatement remplacées.

2° En ce qui concerne les tribunes les plus récentes, les sièges répondent à la norme NBN EN 13200-4 : 2007 relative à la fabrication, les éléments et la méthode d'ancrage, la résistance mécanique, ainsi que la résistance contre les influences climatiques.

La conformité des sièges à cette norme est attestée par un certificat que le fournisseur des sièges délivre à l'organisateur ou le propriétaire du stade.

Le certificat est tenu par l'organisateur à la disposition des fonctionnaires et agents chargés de contrôler le respect du présent arrêté.

3° L'utilisation de chaises, de bancs et de tables amovibles est interdite dans les tribunes.

Dans les tribunes les plus récentes, l'installation de bancs est interdite ainsi que les places assises aménagées dans ou sur les gradins.

4° Tant les places assises que les rangées sur lesquelles elles sont installées, sont numérotées de manière claire et suffisamment visible.

#### 5° Nombre et distance de sièges et seats

Dans les tribunes et les bâtiments de tribune existants et nouveaux, le nombre de sièges ou de seats par rangée est de maximum 40 entre 2 allées ou de maximum 20 s'il n'y a qu'une allée sur un seul côté. Les mêmes nombres sont d'application pour les places sur les bancs dans les tribunes existantes et nouvelles.

Dans les tribunes et les bâtiments de tribune existants et nouveaux, la distance entre 2 rangées de sièges ou de seats est de minimum 70 cm, dont minimum 30 cm de largeur de passage entre les sièges/seats (assises-dossier).

4.6.2. Trappen zijn langs beide zijden voorzien van een veilig aangehechte leuning op een minimumhoogte van 75 cm.

De overlopen van trappen worden voorzien van een borstwering waarvan de hoogte en de uitvoering beantwoorden aan de vereisten vermeld in het punt 4.5, § 1 van deze bijlage.

Trappen breder dan 2,40 m worden door één of meerdere centrale leuning in verscheidene delen gescheiden, daarbij rekening houdend met de doorgangseenheden. Ongeacht de breedte van de trap, wordt de centrale leuning minstens om de 17 treden onderbroken. Op de geïntegreerde trappen in de tribunes zijn geen centrale leuning vereist.

Leuning en centrale leuning zijn op een dergelijke manier ontworpen dat zij geen scherpe hoeken, kanten of uitsteeksels vertonen.

De aard van de trappen mag geen belemmering vormen voor een vlotte evacuatie.

## 5. Tribunes en rijen (gradins)

De inrichting van de tribunes laat een snelle en doeltreffende tussenkomst toe van de stewards en de hulp- en interventiediensten.

### 5.1. Capaciteit van het stadion

§ 1. De theoretische capaciteit van het stadion of van zijn onderdelen wordt afgeleid door de som te maken van het aantal toegelaten personen in de verschillende gedeelten van de inrichtingen die voor het publiek toegankelijk zijn. Het aantal toegelaten personen wordt bepaald door :

- a) het aantal personen op de zitplaatsen;
- b) het aantal personen op de zitbanken naar rata van 1 persoon per 50 cm;
- c) het aantal personen op de staanplaatsen op hetzelfde horizontaal niveau of op dezelfde rij naar rata van 2 personen per lopende meter, met een maximum van 47 personen per 10 m<sup>2</sup>, evacuatiewegen niet inbegrepen.

Staanplaatsen op hetzelfde horizontaal niveau mogen maximaal 2 rijen tellen.

§ 2. De evacuatiecapaciteit van het stadion en zijn onderdelen wordt berekend in functie van de aanwezige totale vereiste nuttige breedte van de evacuatiewegen, en dit volgens de regels opgenomen in punt 4.3 van deze bijlage.

De evacuatiecapaciteit van het stadion is altijd groter of gelijk aan de theoretische capaciteit en de veiligheids capaciteit.

### 5.2. Zittribunes

#### § 1 Zitplaatsen, zitjes en seats

1° In het stadion bieden alle verankerde zitplaatsen een weerstand tegen verticale druk en horizontale bewegingen, zodat het onmogelijk is deze geheel of gedeeltelijk af te rukken, af te breken of los te maken. Beschadigde zitplaatsen worden onmiddellijk vervangen of hersteld.

2° Voor wat betreft de nieuwste tribunes, beantwoorden de zitjes aan de norm NBN EN 13200-4 : 2007 wat betreft de uitvoering, de elementen en methode van verankering, de mechanische weerstand, alsook de weerstand tegen de invloeden van het klimaat.

De conformiteit van de zitjes aan deze norm blijkt uit een attest dat door de leverancier van de zitjes wordt afgeleverd aan de organisator of de eigenaar van het stadion.

Het attest wordt door de organisator ter beschikking gehouden van de ambtenaren en agenten belast met de controle op de naleving van dit besluit.

3° Op tribunes is het verboden losse stoelen, banken en tafels te gebruiken.

In de nieuwste tribunes is de installatie van zitbanken en in of op de gradins uitgewerkte zitplaatsen verboden.

4° Zowel de zitplaatsen als de rijen waarop ze zijn geplaatst, zijn op een duidelijke en voldoende zichtbare manier genummerd.

#### 5° Aantal en afstand van zitjes en seats

In de bestaande en nieuwe tribunes en tribunegebouwen, bedraagt het aantal zitjes of seats op één rij maximaal 40 tussen 2 doorgangen of maximaal 20 wanneer er slechts aan één zijde een doorgang is. Dezelfde aantallen gelden voor de plaatsen op de zitbanken in de bestaande en de nieuwe tribunes.

In de bestaande en de nieuwe tribunes en tribunegebouwen, bedraagt de afstand tussen 2 rijen zitjes of seats minstens 70 cm. Tussen de zitjes/seats (zitgedeelte-rug) wordt minstens 30 cm doorgang behouden.

Dans les tribunes les plus récentes, le nombre de sièges par rangée est de maximum 40 entre 2 allées ou de maximum 20 s'il n'y a qu'une allée sur un seul côté.

Dans les tribunes et les bâtiments de tribune les plus récents ou lorsque des seats sont placés après l'entrée en vigueur du présent arrêté, le nombre de seats par rangée, intérieurs et extérieurs, est de maximum 28 entre 2 allées ou de maximum 14 s'il n'y a qu'une allée sur un seul côté.

Dans les tribunes et les bâtiments de tribune les plus récents, la distance entre 2 rangées de sièges ou de seats est de minimum 80 cm, dont minimum 35 cm de largeur de passage entre les sièges/seats (assises-dossier). L'entraxe des sièges/seats sur une même rangée est de minimum 50 cm. La profondeur de l'assise des sièges/seats est de minimum 40 cm, épaisseur du dossier comprise.

Dans les tribunes temporaires, le nombre de sièges par rangée est de maximum 40 entre 2 allées ou de maximum 20 s'il n'y a qu'une allée sur un seul côté. La distance entre 2 rangées de sièges est de minimum 70 cm, dont minimum 30 cm de largeur de passage entre les sièges (assises-dossier). L'entraxe des sièges sur une même rangée est de minimum 50 cm. La profondeur de l'assise des sièges est de 40 cm, épaisseur du dossier comprise.

La distance entre deux rangées de sièges ou de seats avec mécanisme automatique de relevage de l'assise, est mesurée lorsque l'assise est relevée.

En dérogation au point 4.3, § 1<sup>er</sup> à § 3 de la présente annexe, lorsque les seats se trouvent dans des locaux, qui au moment de leur occupation ne sont pas aérés en permanence, la largeur de l'allée entre les blocs de seats est de minimum 80 cm et est au moins égale, en centimètres, au nombre de personnes devant utiliser ce chemin d'évacuation.

#### 6° Réaction au feu

1. En ce qui concerne leur résistance au feu, tous les sièges et seats placés après l'entrée en vigueur du présent arrêté sont soumis à des méthodes de test qui contrôlent l'inflammabilité.

De ces méthodes de tests les garanties suivantes apparaissent :

a) Un siège ou un seat ne peut pas prendre feu par une allumette brûlante jetée négligemment, par une cigarette qui se consume ou par tout autre instrument de fumeur. Un siège ou seat est considéré comme inflammable lorsqu'il se consume ou brûle en dehors de la surface de contact avec l'allumette ou tout autre instrument de fumeur;

b) Un siège ou un seat ne peut être mis en feu lors d'une tentative intentionnelle de mettre le feu avec des petites sources de chaleur (allumettes, briquets, ou autres objets semblables). Un siège ou un seat est considéré comme inflammable lorsqu'il se consume ou brûle 2 minutes après que la source de chaleur ait été écartée;

c) Lorsqu'un ou plusieurs sièges et seats prennent feu pour quelle que raison que ce soit, les sièges et seats situés à côté ne peuvent pas brûler. Un siège ou un seat est considéré comme inflammable lorsque les sièges ou seats qui se trouvent à côté se consomment ou brûlent dans l'heure qui suit l'allumage de la source de chaleur.

Lors de l'exécution des tests, les sources d'allumage et de chaleur suivantes sont utilisées :

- une cigarette qui se consume;
- un brûleur au butane;
- un brasero.

Pour la réalisation des tests, la fixation et l'emplacement des sièges ou des seats sur une ou plusieurs rangées est conforme au présent arrêté.

2. En ce qui concerne les sièges et seats, l'organisateur doit pouvoir soumettre une attestation d'un laboratoire compétent pour effectuer ces tests. Il ressort de cette attestation que les sièges ou seats respectent les garanties de résistance au feu telles que déterminées au point 5.2, § 1<sup>er</sup>, 6°, 1 de la présente annexe. L'organisateur doit tenir cette attestation à disposition du service d'incendie et des fonctionnaires et agents chargés du contrôle du respect du présent arrêté.

#### § 2. Tribunes surélevées

Tant à l'avant, à l'arrière que latéralement, les tribunes surélevées, pour autant que rien d'autre n'empêche les chutes, sont munies d'un garde-corps installé conformément à la description du point 4.5., § 1<sup>er</sup>, de la présente annexe. A l'avant de la tribune, le garde-corps peut être abaissé jusqu'à 1 m, si les conditions suivantes sont remplies :

- a) la largeur de la partie supérieure du garde-corps est de 15 cm;

In de nieuwste tribunes bedraagt het aantal zitjes op één rij maximaal 40 tussen 2 doorgangen of maximaal 20 wanneer er slechts aan één zijde een doorgang is.

In de nieuwste tribunes en tribunegebouwen of bij het plaatsen van seats na de inwerkingtreding van dit besluit, bedraagt het aantal seats, binnen en buiten, op één rij maximaal 28 tussen 2 doorgangen, of maximaal 14 wanneer er slechts aan één zijde een doorgang is.

In de nieuwste tribunes en tribunegebouwen, bedraagt de afstand tussen 2 rijen zitjes of seats minstens 80 cm. Tussen de zitjes/seats (zitgedeelte-rug) wordt minstens 35 cm doorgang behouden. De asafstand van de zitjes/seats op eenzelfde rij bedraagt minstens 50 cm. De diepte van de zitjes/seats bedraagt daarbij minstens 40 cm, de dikte van de rug inbegrepen.

In de tijdelijke tribunes bedraagt het aantal zitjes op één rij maximaal 40 tussen 2 doorgangen of maximaal 20 wanneer er slechts aan één zijde een doorgang is. De afstand tussen 2 rijen zitjes bedraagt minstens 70 cm waarvan minstens 30 cm doorgang wordt behouden tussen de zitjes (zitgedeelte-rug). De asafstand van de zitjes op eenzelfde rij bedraagt minstens 50 cm. De diepte van de zitjes bedraagt daarbij 40 cm, de dikte van de rug inbegrepen.

De afstand tussen 2 rijen zitjes of seats met een automatisch opklapbaar zitgedeelte, wordt gemeten wanneer het zitgedeelte is opgeklapt.

In afwijking van het punt 4.3, § 1 tot en met § 3 van deze bijlage, bedraagt de breedte van de doorgang tussen de blokken met seats gelegen in lokalen die op het ogenblik van hun bezetting niet permanent verlucht zijn, minstens 80 cm en is deze ten minste gelijk, in centimeters, aan het aantal personen die deze evacuatieweg dient te gebruiken.

#### 6° Reactie bij brand

1. Alle zitjes en seats, geplaatst na de inwerkingtreding van dit besluit, worden voor wat betreft hun reactie bij brand, onderworpen aan testmethodes die nagaan of ze al dan niet als brandgevaarlijk kunnen worden beschouwd.

Uit deze testmethodes blijken de volgende garanties :

a) Een zitje of seat mag niet in brand geraken door een achteloos weggeworpen brandende lucifer, een nog smeulende sigaret of ander rokerswaar. Een zitje of seat wordt als brandgevaarlijk beschouwd wanneer het gaat smeulen of branden buiten het contactvlak met de lucifer of de rokerswaar;

b) Een zitje of seat mag niet in brand te steken zijn bij een opzettelijke poging tot het in brand steken met behulp van kleine warmtebronnen (lucifers, aanstekers en dergelijke). Een zitje of seat wordt als brandgevaarlijk beschouwd wanneer het verder smeult of brandt 2 minuten na het verwijderen van de warmtebron;

c) Als één of meerdere zitjes of seats, om wat voor reden dan ook, toch in brand zijn geraakt, mogen de aanpalende zitjes of seats niet mee gaan branden. Een zitje of seat wordt als brandgevaarlijk beschouwd als de aanpalende zitjes of seats gaan smeulen of branden binnen het uur na het ontsteken van de warmtebron.

Bij de uitvoering van de testen worden de volgende ontstekings-/warmtebronnen gebruikt :

- een smeulende sigaret;
- een butaanbrander;
- een houtkrib.

Bij de uitvoering van de testen gebeurt de bevestiging en de plaatsing van de zitjes of seats op één rij of op meerdere rijen achter elkaar conform dit besluit.

2. Met betrekking tot de zitjes of seats, moet de organisator een attest kunnen voorleggen, opgesteld door een labo bevoegd voor het uitvoeren van deze testen, waaruit kan worden opgemaakt of de zitjes of seats voldoen aan de garanties inzake brandbestendigheid zoals bepaald in het punt 5.2, § 1, 6°, 1 van deze bijlage. De organisator moet dit attest ter beschikking houden van de brandweer en van de ambtenaren en agenten belast met de controle op de naleving van dit besluit.

#### § 2. Verhoogde tribunes

Zowel aan de voor- en achterzijde als zijdelings, zijn verhoogde tribunes, voor zover niets anders het vallen belet, voorzien van een borstwering, uitgevoerd zoals beschreven in het punt 4.5., § 1 van deze bijlage. Vooraan de tribune mag de borstwering worden verlaagd tot 1 m, mits volgende voorwaarden zijn vervuld :

- a) de borstwering heeft bovenaan een breedte van 15 cm;



b) la distance entre ce garde-corps et la 1<sup>re</sup> rangée de sièges ou seats s'élève à minimum une unité de passage.

### § 3. Charge d'utilisation

Les tribunes assises et les chemins d'évacuation de ces tribunes supportent une charge répartie uniformément de 5kN/m<sup>2</sup> conformément à la norme NBN EN 1991-1-1-1 – Eurocode 1 : 2002, classe 4.

### 5.3. Tribunes debout

#### § 1<sup>er</sup>. Accoudoirs

##### 1° Nombre, installation et emplacement.

Dans les tribunes debout avec plus de 4 gradins, les mouvements vers l'avant des spectateurs sont empêchés par un nombre approprié d'accoudoirs suffisamment solides. Une longueur courante minimale de 2 m est requise et l'espace entre ces accoudoirs est de minimum 80 cm et maximum 1,80 m. La hauteur de l'accoudoir est au minimum de 1 m et au maximum de 1,20 m. Cette hauteur est à mesurer à partir du nez de la marche située immédiatement derrière cet accoudoir.

Dans les tribunes debout les plus récentes, la hauteur des accoudoirs est de minimum 1,10 m, à mesurer à partir de la travée où se trouvent les spectateurs qui se servent de ces accoudoirs. Le support supérieur de ces accoudoirs est plat et sa profondeur verticale mesure au moins 10 cm.

Par 2 rangées successives, les espaces entre les accoudoirs sont décalés de manière à ne pas créer de couloir.

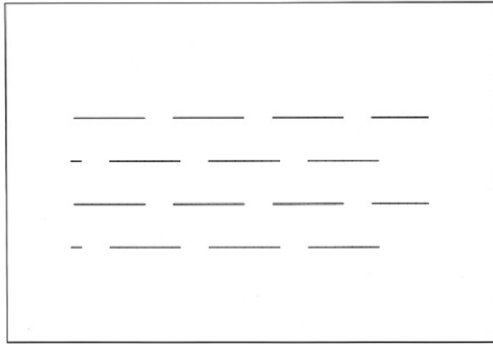


Figure 1

Emplacement des accoudoirs avec petits espaces

b) de afstand tussen deze borstwering en de 1ste rij zitjes of seats bedraagt minstens één doorgangseenheid.

### § 3. Gebruiksbelasting

Zittribunes en de evacuatiewegen op deze zittribunes kunnen een gelijkmatig verdeelde belasting dragen van 5kN/m<sup>2</sup>, conform de norm NBN EN 1991-1-1-1 – Eurocode 1 : 2002, klasse 4.

### 5.3. Staantribunes

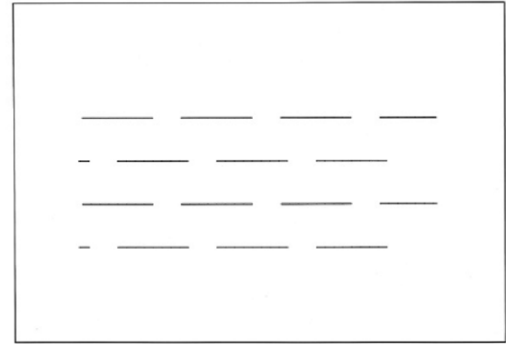
#### § 1. Drangleuningen

##### 1° Aantal, uitvoering en inplanting

In staantribunes met meer dan 4 gradins worden de toeschouwersbewegingen naar voren verhinderd door een voldoende aantal en voldoende stevige drangleuningen. Een minimale doorlopende lengte van 2 m is vereist en de openingen ertussen zijn minstens 80 cm en maximum 1,80 m. De hoogte van de drangleuning bedraagt minimaal 1 m en maximaal 1,20 m, te meten vanaf de neus van de trap die zich onmiddellijk achter de leuning bevindt.

Op de nieuwste staantribunes bedraagt de hoogte van de drangleuning minstens 1,10 m te meten vanaf het loopvlak waar de toeschouwers zich bevinden die zich van deze drangleuning bedienen. De bovensteun van deze drangleuning is vlak en heeft een verticale diepte van minstens 10 cm.

Per 2 opeenvolgende rijen verspringen de openingen tussen de drangleuning op een zodanige manier dat zij geen gang vormen.



Figuur 1

Inplanting van drangleuningen met kleine openingen

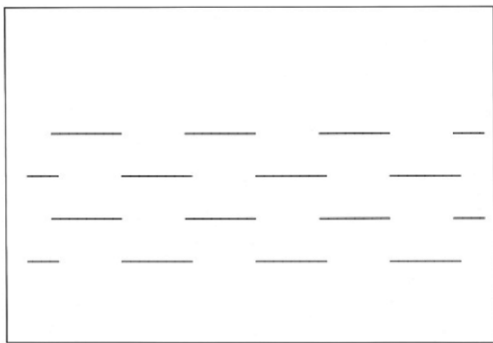
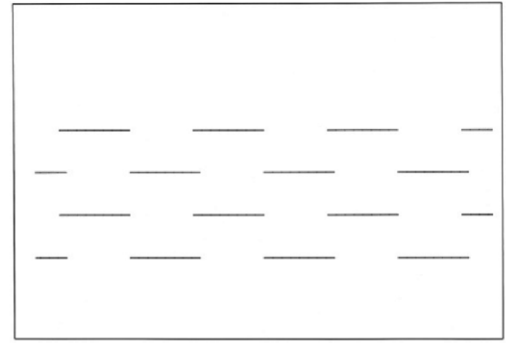


Figure 2

Emplacement des accoudoirs avec grands espaces



Figuur 2

Inplanting van drangleuningen met grote openingen

##### 2° Distance et résistance

a) Les accoudoirs sont capables de résister à une poussée horizontale dépendante de la pente de la tribune et de la distance horizontale entre les accoudoirs (voir figure 3, t), selon les exigences du tableau suivant :

##### 2° Afstand en weerstand

a) De drangleuningen kunnen weerstaan aan een horizontale kracht die afhankelijk is van de helling van de tribune en de horizontale afstand tussen de drangleuning (zie t op figuur 3) volgens de volgende tabel :

Pente de la tribune, en °	Distance horizontale entre les accoudoirs, en m						Helling van de tribune, in °	Horizontale afstand tussen de drangleuning in m					
5	5,3	4,7	4,2	3,7	3,2	2,1	5	5,3	4,7	4,2	3,7	3,2	2,1

Pente de la tribune, en °	Distance horizontale entre les accoudoirs, en m						Helling van de tribune, in °	Horizontale afstand tussen de drangleuningen in m					
	4,6	4,1	3,7	3,2	2,7	1,8		4,6	4,1	3,7	3,2	2,7	1,8
10	4,6	4,1	3,7	3,2	2,7	1,8	10	4,6	4,1	3,7	3,2	2,7	1,8
15	4,0	3,6	3,2	2,8	2,4	1,6	15	4,0	3,6	3,2	2,8	2,4	1,6
20	3,6	3,3	2,9	2,5	2,2	1,4	20	3,6	3,3	2,9	2,5	2,2	1,4
25	3,3	3,0	2,6	2,3	2,0	1,3	25	3,3	3,0	2,6	2,3	2,0	1,3
30	3,0	2,7	2,4	2,1	1,8	1,2	30	3,0	2,7	2,4	2,1	1,8	1,2
35	2,8	2,5	2,3	2,0	1,7	1,1	35	2,8	2,5	2,3	2,0	1,7	1,1
Poussé horizontale en kN/m	5,0	4,5	4,0	3,5	3,0	2,0	Horizontale kracht in kN/m	5,0	4,5	4,0	3,5	3,0	2,0

En ce qui concerne la résistance des accoudoirs dans les tribunes debout les plus récentes, les données figurant dans le tableau suivant s'appliquent :

Voor wat betreft de weerstand van de drangleuningen in de nieuwste staantribunes, gelden de gegevens in de volgende tabel :

Pente de la tribune, en °	Distance horizontale entre les accoudoirs, en m						Helling van de tribune, in °	Horizontale afstand tussen de drangleuningen in m					
	5,0	4,0	3,3	3,0	2,0	5		5,0	4,0	3,3	3,0	2,0	
5	5,0	4,0	3,3	3,0	2,0	5	5,0	4,0	3,3	3,0	2,0		
10	4,3	3,4	2,9	2,6	1,7	10	4,3	3,4	2,9	2,6	1,7		
15	3,8	3,0	2,6	2,3	1,5	15	3,8	3,0	2,6	2,3	1,5		
20	3,4	2,7	2,3	2,0	1,3	20	3,4	2,7	2,3	2,0	1,3		
25	3,1	2,5	2,1	1,8	1,2	25	3,1	2,5	2,1	1,8	1,2		
Poussé horizontale en kN/m	5,0	4,0	3,4	3,0	2,0	Horizontale kracht in kN/m	5,0	4,0	3,4	3,0	2,0		

Les tests visant à déterminer la résistance des accoudoirs sont réalisés en prévoyant une charge d'épreuve de 20 % supérieure à la force théorique requise.

De proeven die plaatsvinden bij het bepalen van de weerstand van de drangleuningen, worden uitgevoerd met een proefbelasting van 20 % bovenop de theoretisch vereiste kracht.

b) Si les accoudoirs ne peuvent résister à la poussée requise dans le tableau figurant ci-dessus, le nombre maximal de spectateurs admis dans la tribune debout en question est diminué proportionnellement à la résistance existante des accoudoirs, qui est déterminée d'après la formule de calcul pour la charge des garde-corps pour personnes dans les installations sportives selon la norme NBN EN 1991-1-1 – Eurocode 1 : 2002

b) Indien de drangleuningen niet kunnen weerstaan aan de kracht vereist in bovenstaande tabel wordt het maximaal aantal toeschouwers dat in de betrokken staantribune wordt toegelaten, beperkt in evenredigheid met de bestaande weerstand van de drangleuningen, die wordt bepaald volgens de berekeningsformule voor de belasting van borstweringen voor personen in sportinstallaties weergegeven volgens de norm NBN EN 1991-1-1 – Eurocode 1 : 2002

Nombre maximal de spectateurs = capacité maximale

Maximum aantal toeschouwers = maximum capaciteit

$H \geq t (0,8 + 1,7 \sin \theta)$  pour les installations sportives limitées à  $H \leq 5 \text{ kN/m}$

$H \geq t (0,8 + 1,7 \sin \theta)$  voor sportinstallaties met een beperking van  $H \leq 5 \text{ kN/m}$

H = poussée horizontale

H = horizontale kracht

t = distance horizontale entre 2 accoudoirs

t = horizontale afstand tussen 2 drangleuningen

$\theta$  = pente de la surface par rapport à l'horizontale

$\theta$  = helling van het oppervlak ten opzichte van de horizontale

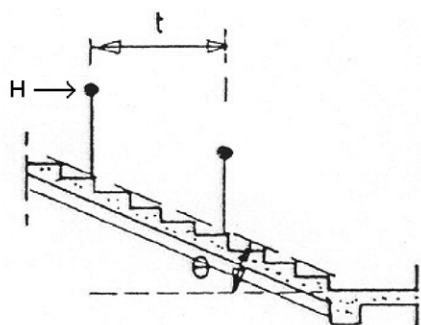
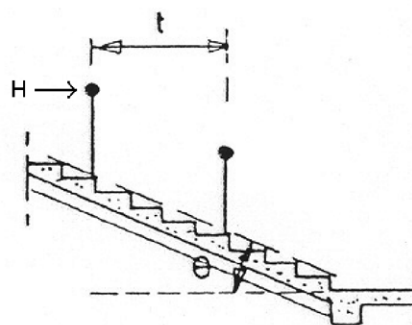


Figure 3



Figuur 3

## § 2. Gradins - pente

Dans les nouvelles tribunes et les plus récentes, la hauteur des gradins est de 15 à 20 cm. Cette hauteur peut être portée à 25 cm pour les 2 gradins les plus hauts. La profondeur des gradins est d'au moins 35 cm.

Le degré d'inclinaison des pentes aménagées en places debout ne peut pas dépasser 10 %.

## § 3. Charge d'utilisation

Les tribunes debout et les chemins d'évacuation de ces tribunes sont capables de supporter une charge répartie uniformément de 5kN/m<sup>2</sup> conformément à la norme NBN EN 1991-1-1 – Eurocode 1 : 2002.

### 5.4. Tribunes temporaires

§ 1<sup>er</sup>. Les tribunes temporaires satisfont à toutes les normes du présent arrêté et de la présente annexe s'appliquant également aux tribunes les plus récentes, à l'exception de celle visée au point 3.2.3, § 8 de la présente annexe.

En ce qui concerne le nombre et la distance des sièges, le point 5.2, § 1<sup>er</sup>, 5°, alinéa 6 de la présente annexe doit être respecté.

En ce qui concerne la résistance au feu, elles doivent respecter le point 6.2.4° de la présente annexe.

§ 2. Les modalités relatives à l'installation et à la sécurité générale de la tribune temporaire, sont fixées en concertation avec les services d'intervention et de secours. La mise en place de la tribune temporaire et l'augmentation de la capacité des spectateurs qui s'en suit sont inscrites dans un plan interne d'urgence adapté qui sera établi pour le stade où sera installé la tribune temporaire.

§ 3. L'organisateur qui souhaite utiliser une tribune temporaire, informe la Cellule football de la date d'installation par courrier recommandé dans un délai de minimum 10 jours ouvrables avant le jour de la mise en place de la tribune. Ce courrier est accompagné d'un dossier comprenant les plans et les données relatifs à la mécanique des sols, à la stabilité, à l'éclairage artificiel et de secours, ainsi que toutes les autres données nécessaires à une évaluation correcte des circonstances en termes de sécurité et d'évacuation.

L'organisateur mentionne également dans ce courrier la période d'utilisation de la tribune temporaire.

§ 4. Une annexe signée par toutes les parties concernées et comprenant toutes les modifications basées sur l'installation de la tribune temporaire est ajoutée à la convention visée à l'article 5 de la loi. Cette annexe est transmise, accompagnée de l'annonce écrite de la mise en place, à la Cellule football.

§ 5. Au moins 3 jours avant la mise en service, l'organisateur est en possession d'un certificat attestant que les normes concernant la stabilité, comme mentionné au point 5.4 de la norme NBN EN 13200-6 : 2006, ainsi que toutes les conditions de sécurité qui sont d'application dans le présent arrêté et dans la présente annexe, sont respectées. Ce certificat est rédigé par un expert comme prévu à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2°, du présent arrêté. Immédiatement après réception dudit certificat, une copie de celui-ci est transmise par l'organisateur à la Cellule football et au bourgmestre de la commune dans laquelle se situe le stade.

### 5.5. Compartimentage et séparation des supporters

#### § 1<sup>er</sup>. Compartimentage

Les compartiments sont identifiés par des références disposées selon un ordre logique.

#### § 2. Séparation entre supporters

1° Les séparations entre supporters ne peuvent pas entraver la vue des spectateurs sur le terrain de jeu.

2° Pour les matches nationaux et internationaux de football, à l'exception de l'article 10bis de la loi, une séparation est prévue entre les supporters de l'équipe visitée et visiteuse. S'il ne s'agit pas d'une séparation fixe dressée verticalement, la nature de cette séparation doit être déterminée dans la convention visée à l'article 5 de la loi.

La séparation fixe dressée verticalement entre les supporters de l'équipe visitée et visiteuse est capable de résister à une poussée de 3 kN/mètre linéaire à une hauteur de 1,10 m et ce, dans les deux sens.

Dans les nouvelles tribunes et les plus récentes, toutes les autres séparations fixes dressées verticalement entre les supporters sont capable de résister à une poussée de 2,5 kN/mètre linéaire à une hauteur de 1,10 m et ce, dans les deux sens.

Dans ces deux cas, la capacité de résistance des séparations fixes dressées verticalement qui sont inférieures à 1,10 m est calculée proportionnellement à la résistance déterminée ci-dessus pour les séparations en question.

3° Les tests visant à déterminer la résistance des séparations fixes dressées verticalement sont réalisés en prévoyant une charge d'épreuve de 20 % supérieure à la force théorique requise.

4° Les séparations fixes dressées verticalement entre les supporters de l'équipe visitée et visiteuse, érigées partiellement ou non, en brique ou en maçonnerie semblable, sont interdites.

## § 2. Gradins - helling

Voor de nieuwe en nieuwste tribunes moet de hoogte van de gradins tussen 15 en 20 cm zijn. Deze hoogte kan men optrekken tot 25 cm voor de 2 bovenste gradins. De diepte van de gradins moet minstens 35 cm bedragen.

De hellingsgraad van de als staanplaats uitgeruste hellingen mag de 10 % niet overschrijden.

## § 3. Gebruiksbelasting

Staantribunes en de evacuatielwegen op deze staantribunes kunnen een gelijkmatig verdeelde belasting dragen van 5kN/m<sup>2</sup>, conform de norm NBN EN 1991-1-1 – Eurocode 1 : 2002.

### 5.4. Tijdelijke tribunes

§ 1. Tijdelijke tribunes voldoen aan alle normen van dit besluit en deze bijlage die ook van toepassing zijn voor de nieuwste tribunes, met uitzondering van deze bepaald onder het punt 3.2.3, § 8 van deze bijlage

Voor wat betreft het aantal en de afstand van de zitjes moet worden voldaan aan het punt 5.2, § 1, 5°, 6e lid van deze bijlage.

Voor wat betreft de brandweerstand moeten ze voldoen aan het punt 6.2.4° van deze bijlage.

§ 2. De modaliteiten betreffende de plaatsing en de algemene veiligheid van de tijdelijke tribune worden in overleg met de hulp- en interventiediensten bepaald. De opstelling van de tijdelijke tribune en de aldus bijkomende toeschouwerscapaciteit worden ingepast in een aangepast intern noodplan dat wordt opgemaakt voor het stadion waar de tijdelijke tribune wordt geplaatst.

§ 3. De organisator die gebruik wenst te maken van een tijdelijke tribune, stelt de Voetbalcel tenminste 10 werkdagen voorafgaandelijk aan de dag van de plaatsing van de tribune per aangetekend schrijven op de hoogte van de datum van de plaatsing. Dit schrijven wordt vergezeld van een dossier dat de plannen en de gegevens inzake grondmechanica, stabiliteit, kunstmatige en veiligheidsverlichting en alle andere gegevens bevat, noodzakelijk voor een correcte inschatting van de omstandigheden inzake de veiligheid en evacuatie.

De organisator geeft in dit schrijven tevens aan voor welke periode de tijdelijke tribune zal worden gebruikt.

§ 4. Aan de overeenkomst, bedoeld in artikel 5 van de wet wordt een bijlage gevoegd, ondertekend door alle betrokken partijen, met alle wijzigingen op basis van de plaatsing van de tijdelijke tribune. Deze bijlage wordt, samen met de schriftelijke aankondiging van de plaatsing, overgemaakt aan de Voetbalcel.

§ 5. Minstens 3 dagen voor de ingebruikname, is de organisator in het bezit van een attest waaruit blijkt dat de normen inzake stabiliteit zoals vermeld onder het punt 5.4 van de norm NBN EN 13200-6 : 2006 en alle van toepassing zijnde veiligheidsvereisten in dit besluit en deze bijlage zijn nageleefd. Dit attest wordt opgesteld door een expert zoals bedoeld in artikel 4, § 1, 2° van dit besluit. Een afschrift van dit attest wordt onmiddellijk na ontvangst door de organisator aan de Voetbalcel en de burgemeester van de gemeente waar het stadion gelegen is, overgemaakt.

### 5.5. Compartimentering en supporterssscheiding

#### § 1. Compartimentering

De compartimenten worden met een logisch volgende referentie aangeduid.

#### § 2. Scheiding tussen supporters

1° De scheidingen tussen supporters mogen het zicht van de toeschouwers op het speelveld niet belemmeren.

2° Voor de nationale en internationale voetbalwedstrijden is, met uitzondering van artikel 10bis van de wet, een scheiding voorzien tussen de supporters van de thuisploeg en die van de bezoekende ploeg. Indien het niet gaat om een verticaal opgetrokken vaste scheiding, wordt de aard van deze scheiding vastgelegd in de overeenkomst zoals bedoeld in artikel 5 van de wet.

Verticaal opgetrokken vaste scheidingen tussen supporters van de thuisploeg en de bezoekende ploeg kunnen op een hoogte van 1,10 m een drukkracht opvangen van 3kN/lopende meter, en dit in beide richtingen.

In de nieuwe en nieuwste tribunes kunnen alle andere verticaal opgetrokken vaste scheidingen tussen supporters op een hoogte van 1,10 m een drukkracht opvangen van 2,5kN/lopende meter, en dit in beide richtingen.

In beide gevallen wordt het weerstandsvermogen van verticaal opgetrokken vaste scheidingen lager dan 1,10 m berekend in verhouding van de hierboven voor de scheiding in kwestie opgegeven drukkracht.

3° De proeven die plaatsvinden bij het bepalen van de weerstand van de verticaal opgetrokken vaste scheiding, worden uitgevoerd met een proefbelasting van 20 % bovenop de theoretisch vereiste kracht.

4° Verticaal opgetrokken vaste scheidingen tussen supporters van de thuisploeg en de bezoekende ploeg, al dan niet gedeeltelijk opgetrokken uit baksteen of gelijkaardig metselwerk, zijn verboden.

## 6. Prévention incendie

## 6.1. Terminologie

La terminologie utilisée en matière de prévention incendie dans le présent point, est celle de l'annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles satisfont les bâtiments nouveaux.

## 6.2. Constructions, tribunes et bâtiments de tribune

1° Pour les constructions, tribunes ou bâtiments de tribune existants sous ou dans lesquels ne se trouve aucun local, aucune résistance au feu spécifique n'est exigée. Aucun matériel combustible ne peut se trouver sous de telles tribunes et constructions.

2° Pour les nouvelles constructions ou les plus récentes, ou lorsque des locaux se trouvent sous des tribunes ou dans des bâtiments de tribune, les éléments structurels présentent une résistance au feu R 60. La même résistance au feu est exigée pour les éléments de construction qui séparent la tribune du reste du bâtiment de tribune.

3° Dans les constructions ou les bâtiments de tribune les plus récents, le revêtement des sols, sur lesquels les seats sont placés, doit, en ce qui concerne la réaction au feu, appartenir aux classes suivantes :

a) Lorsque les seats se trouvent dans des locaux qui au moment de leur occupation, ne sont pas aérés en permanence : classe CFI-s2, étant les exigences pour le revêtement des sols dans les salles des bâtiments bas et moyens comme mentionné dans la table II de l'annexe 5 de l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles les nouveaux bâtiments doivent satisfaire;

b) Lorsque les seats se trouvent dans des locaux qui au moment de leur occupation, sont aérés en permanence : classe EFL, étant les exigences pour le revêtement des sols de tous les autres locaux appartenant aux bâtiments bas et moyens comme mentionné dans la table II de l'annexe 5 de l'arrêté précité.

Les exigences mentionnées dans les deux points précédents, doivent également être respectées dans le cas du remplacement du revêtement des sols sur lesquels les seats sont placés dans les constructions ou les bâtiments de tribune existants ou nouveaux.

4° Pour les tribunes temporaires, les éléments structurels ont une résistance au feu R 60 lorsque des locaux se trouvent sous la tribune. La même résistance au feu est exigée pour les éléments de construction qui séparent la tribune temporaire de la partie située en dessous de celle-ci et des constructions adjacentes.

## 6.3. Locaux remplissant une fonction spécifique dans les bâtiments de tribune et aux alentours de ceux-ci

1° Les installations et équipements suivants sont situés dans des locaux à part, séparés des autres locaux, des parties accessibles aux spectateurs et des chemins d'évacuation :

- a) compteurs et/ou appareils de réduction de pression de gaz;
- b) postes de transformation et transformateurs de distribution installés séparément;
- c) débarras et entrepôts de matériaux combustibles et inflammables;
- d) cuisines, en ce compris leurs éventuelles dépendances situées dans le même compartiment incendie.

Ces locaux sont séparés par des éléments de construction EI 60 et des portes automatiques EI1 30.

L'installation de portes munies d'un dispositif à fermeture automatique en cas d'incendie est autorisée dans les cuisines en ce compris leurs dépendances pour autant qu'elles se trouvent dans le même compartiment incendie.

2° La présence et l'utilisation de combustibles liquides sont interdites non seulement sous les tribunes et à proximité de celles-ci, mais aussi dans les bâtiments de tribune. Les combustibles liquides dans des récipients portables ou ancrés sont stockés dans un bâtiment isolé et ce, à au moins 8 m des bâtiments de tribune.

3° Par dérogation au point précédent, les éléments suivants sont autorisés :

a) la présence de combustibles liquides dans des récipients portables pour autant qu'ils soient entreposés en dessous et à proximité (moins de 8 m) des tribunes et dans les bâtiments de tribune dans des armoires EI 120 ou dans des locaux tels que définis dans la partie c) du présent point. La quantité maximale de combustible stocké est limitée à 60 l;

b) l'entreposage de combustibles liquides dans une citerne souterraine, pour autant que cette citerne soit enterrée à l'extérieur des tribunes et des bâtiments de tribune ainsi que des chemins d'évacuation et/ou d'intervention. Cette citerne souterraine doit être fermée pour les personnes non autorisées et accessible au service d'incendie;

c) la présence de machines fonctionnant au moyen de combustibles liquides ou de groupes électrogènes avec citerne journalière en dessous et à proximité (moins de 8 m) des tribunes et dans les bâtiments de tribune, pour autant qu'ils soient abrités dans des locaux séparés par des éléments de construction EI 120 et des portes munies d'un dispositif de fermeture automatique EI1 60. Ces portes donnent accès à l'arrière

## 6. Brandpreventie

## 6.1. Terminologie

In dit gedeelte wordt voor wat betreft de gebruikte terminologie inzake brandpreventie, verwezen naar de bijlage 1 van het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan nieuwe gebouwen vol-  
doen.

## 6.2. Constructies, tribunes en tribunegebouwen

1° Voor bestaande constructies, tribunes of tribunegebouwen waaronder of waarin zich geen lokalen bevinden, is geen specifieke brandweerstand vereist. Onder dergelijke tribunes of constructies mogen zich geen brandbare materialen bevinden.

2° Voor de nieuwe of nieuwste constructies of wanneer zich lokalen onder tribunes of in tribunegebouwen bevinden, bezitten de structurele elementen een brandweerstand R 60. Hetzelfde geldt voor de bouwelementen die de tribune afscheiden van de rest van het tribunegebouw.

3° In de nieuwste constructies of tribunegebouwen moet de bekleding van vloeren waarop seats zijn geplaatst, voor wat betreft de reactie bij brand, tot volgende klasse behoren :

a) Wanneer de seats zich bevinden in lokalen die op het ogenblik van hun bezetting niet permanent verlucht zijn : klasse CFI-s2, zijnde de vereisten voor de bekleding van vloeren in zalen van middelhoge en lage gebouwen zoals vermeld in tabel II van bijlage 5 van het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan nieuwe gebouwen moeten voldoen;

b) Wanneer de seats zich bevinden in lokalen die op het ogenblik van hun bezetting permanent verlucht zijn : klasse EFL, zijnde de vereisten voor de bekleding van vloeren van alle overige lokalen in middelhoge en lage gebouwen zoals vermeld in tabel II van bijlage 5 van het voornoemde besluit.

De vereisten vermeld in de twee voornoemde punten dienen eveneens te worden nageleefd ingeval van vervanging van de vloerbekleding waarop seats zijn geplaatst in de bestaande of nieuwe constructies of tribunegebouwen.

4° Voor tijdelijke tribunes moeten de structurele elementen een brandweerstand R 60 bezitten wanneer zich lokalen onder de tribune bevinden. Hetzelfde geldt voor de bouwelementen die de tijdelijke tribune afscheiden van het onderste gedeelte van deze en van de aanpalende constructies.

## 6.3. Lokalen in en rond tribunegebouwen met een specifieke functie

1° Volgende installaties en uitrustingen worden in aparte lokalen ingericht, afgescheiden van overige lokalen, van de plaatsen toegankelijk voor toeschouwers, en van de evacuatiewegen :

- a) gastellers en/ of gasreducerinrichtingen;
- b) transformatieposten en afzonderlijk opgestelde distributietransformatoren;
- c) bergingen en opslagplaatsen met brandbare en ontvlambare materialen;
- d) keukens met inbegrip van hun eventuele aanhorigheden gelegen in hetzelfde brandcompartiment.

Deze lokalen worden afgescheiden door middel van bouwelementen EI 60 en zelfsluitende deuren EI1 30.

In keukens met inbegrip van hun aanhorigheden, voor zover die in hetzelfde brandcompartiment zijn gelegen, wordt de installatie van zelfsluitende deuren bij brand toegelaten.

2° De aanwezigheid en het gebruik van vloeibare brandstoffen is verboden onder en nabij tribunes en in de tribunegebouwen. Vloeibare brandstoffen in draagbare of vastgeankerde recipiënten worden opgeslagen in een afzonderlijk gebouw op minstens 8 m van de tribunegebouwen.

3° In afwijking van het vorige punt, wordt het volgende toegelaten :

a) de aanwezigheid van vloeibare brandstoffen in draagbare recipiënten, voor zover ze onder en nabij (minder dan 8m) tribunes en in de tribunegebouwen, zijn opgeslagen in kasten EI 120 of zijn ondergebracht in lokalen zoals beschreven in het gedeelte c) van dit punt. De maximum hoeveelheid opgeslagen brandstof is beperkt tot 60 l;

b) de opslag van vloeibare brandstoffen in een ondergrondse tank, voor zover deze tank ingegraven is op een plaats buiten de tribunes en tribunegebouwen, alsmede buiten de evacuatie- en/of interventiewegen. Deze ondergrondse tank moet afgesloten zijn voor onbevoegden en moet bereikbaar zijn voor de brandweer;

c) de aanwezigheid van machines aangedreven door vloeibare brandstoffen of elektrogeengroepen met dagtank onder en nabij (minder dan 8 m) tribunes en in de tribunegebouwen, voor zover deze ondergebracht zijn in lokalen afgescheiden door middel van bouwelementen EI 120 en zelfsluitende deuren EI1 60. Deze deuren moeten uitgeven op de achterkant van het tribunegebouw, in open lucht en



du bâtiment de tribune, en plein air et facilement accessible au service d'incendie. En ce qui concerne les groupes électrogènes, le contenu de la citerne journalière doit correspondre à une autonomie de minimum 2 heures et maximum 5 heures.

#### 4° Chaufferies

A l'exception des tribunes et des bâtiments de tribune existants, les chaufferies et leurs dépendances sont conformes aux dispositions figurant au point 5.1.2 de l'annexe 2 de l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles les bâtiments nouveaux doivent satisfaire.

Dans les tribunes ou bâtiments de tribune existants, les chaufferies et leurs dépendances satisfont, en matière de résistance au feu, aux conditions en vigueur pour les installations et équipements mentionnés au point 6.3, 1° de la présente annexe.

Les chaufferies ne sont utilisées que pour cette fonction. Elles sont pourvues d'une aération suffisante et sont convenablement entretenues.

#### 5° Points de vente de boissons et/ou de denrées alimentaires

a) Depuis les points de vente de boissons et/ou de denrées alimentaires, les spectateurs ne peuvent pas avoir vue sur le terrain de jeu. Les points de vente sont placés de manière à ne pas entraver l'évacuation des spectateurs ni l'éventuelle intervention des services d'intervention et de secours.

b) Les sorties des points de vente ont une largeur utile d'au moins 80 cm.

#### c) L'emploi d'appareils destinés à des préparations chaudes :

- Les points de vente en plein air et comprenant des appareils destinés à des préparations chaudes, se trouvent à au moins 8 m des tribunes, des bâtiments de tribune et des autres installations. Ces points de vente ne sont admis à l'intérieur ou à proximité (moins de 8 m) des bâtiments de tribune que s'ils sont séparés par des éléments de construction EI 60 et de portes coupe feu EI 30 ou volets coupe-feu EI 30 à fermeture automatique. Les volets sont munis d'une sécurité de surcharge.

- L'utilisation de récipients de gaz est interdite, à moins qu'ils ne soient entreposés conformément aux dispositions du point 6.4, 3°, alinéa 2 de la présente annexe. Le nombre total de récipients de gaz est limité à 4 par point de vente. La contenance totale de gaz de ces récipients est de maximum 72 kg.

- Dans le point de vente, il convient d'utiliser une tuyauterie métallique adaptée au gaz. L'utilisation de raccords vissés est interdite pour la liaison des tuyaux entre eux.

- Les éléments suivants sont installés conformément aux dispositions de la norme NBN D 51-006 1-2-3 : 2005 :

1. les conduites métalliques à l'intérieur du point de vente;

2. les conduites, raccords et accessoires allant des conduites métalliques à l'intérieur du point de vente jusqu'au récipient mobile en dehors du point de vente;

3. les conduites, raccords et accessoires allant des conduites métalliques à l'intérieur du point de vente jusqu'aux appareils d'utilisation.

- L'utilisation d'appareils de chauffage – fonctionnant à l'électricité et dont l'eau ou l'air chaud est utilisé comme fluide chauffant – et de fours à micro-ondes est autorisée à l'intérieur ou à proximité (moins de 8 m) des bâtiments de tribune à condition qu'ils soient installés hors de portée du public. Les lieux où ils sont installés ne doivent pas satisfaire aux conditions spécifiques qui s'appliquent aux autres points de vente où sont installés d'autres appareils destinés à des préparations chaudes. La sécurisation de ces appareils est au moins assurée par un disjoncteur différentiel de 30 mA (milliampères).

- Tous les équipements sont toujours en bon état.

- Les points de vente qui comprennent des appareils destinés à des préparations chaudes, disposent toujours d'une attestation de conformité relative aux installations électriques ou au gaz. Cette attestation date de maximum 1 an et est délivrée par un organisme agréé en la matière. Les attestations de conformité sont tenues par l'organisateur à la disposition du bourgmestre, du service d'incendie ainsi que des fonctionnaires et agents chargés du contrôle du respect du présent arrêté

#### 6.4. Installations au gaz

1° L'entreposage de réservoirs fixes non réfrigérés de gaz propane et butane liquéfiés commerciaux ou de leurs mélanges, ainsi que les installations alimentées par des gaz combustibles, sont conformes aux dispositions en vigueur. Leur conformité fait l'objet d'une attestation de conformité délivrée par un organisme agréé pour ce faire, attestation dans laquelle figurent également les résultats du mesurage de l'étanchéité de l'ensemble de la tuyauterie. Une attention particulière est portée à l'arrivée d'air frais et à l'évacuation des gaz de combustion. Les attestations de conformité sont tenues par l'organisateur à la disposition du bourgmestre, du service d'incendie ainsi que des fonctionnaires et agents chargés du contrôle du respect du présent arrêté.

gemakkelijk bereikbaar voor de brandweer. Voor elektrogeengroepen moet de inhoud van de dagtank overeenkomen met een autonomie van minimum 2 uur en maximum 5 uur.

#### 4° Stookplaatsen

Met uitzondering van de bestaande tribunes en tribunegebouwen, voldoen stookplaatsen en hun aanhorigheden aan de bepalingen vervat onder het punt 5.1.2 van de bijlage 2 van het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan nieuwe gebouwen moeten voldoen.

In bestaande tribunes en tribunegebouwen voldoen stookplaatsen en hun aanhorigheden op het vlak van brandweerstand aan de vereisten die gelden voor de installaties en uitrustingen vermeld onder het punt 6.3, 1° van deze bijlage.

De stookplaatsen mogen enkel voor dit doel gebruikt worden. Ze zijn voorzien van een voldoende verluchting en zijn behoorlijk onderhouden.

#### 5° Verkooppunten van dranken en/of eetwaren

a) Vanaf de verkooppunten van dranken en/of eetwaren mogen de toeschouwers geen zicht hebben op het speelveld. De verkooppunten worden zodanig geplaatst dat ze de evacuatie van toeschouwers en de mogelijke tussenkomst van hulp- en interventiediensten niet belemmeren.

b) De uitgangen van de verkooppunten hebben een nuttige breedte van minstens 80 cm.

#### c) Het gebruik van toestellen voor warme bereidingen :

- Verkooppunten met toestellen bestemd voor warme bereidingen die in open lucht staan opgesteld, bevinden zich op minstens 8 m van de tribunes, de tribunegebouwen en andere installaties. In of in de nabijheid (minder dan 8 m) van tribunegebouwen zijn zij slechts toegelaten indien zij afgescheiden worden met bouwelementen EI 60 en bij brand zelfsluitende deuren EI 30 of luiken EI 30. De luiken zijn voorzien van een overdrukbeveiliging.

- Het gebruik van recipiënten van gas is verboden, tenzij ze worden opgeslagen op de manier zoals vermeld onder het punt 6.4, 3°, tweede lid van deze bijlage. Het totaal aantal recipiënten van gas is beperkt tot 4 per verkooppunt. De totale gasinhoud van deze recipiënten bedraagt maximum 72 kg.

- In het verkooppunt worden metalen leidingen, aangepast voor gas, gebruikt. Het gebruik van schroefverbindingen is niet toegelaten voor de onderlinge verbindingen van de leidingen.

- Volgende zaken zijn uitgevoerd volgens de norm NBN D 51-006 1-2-3 : 2005 :

1. de metalen leidingen binnen het verkooppunt;

2. de leidingen, koppelingen en toebehoren lopende vanaf de metalen leidingen binnen het verkooppunt tot het verplaatsbaar recipiënt buiten het verkooppunt;

3. de leidingen, koppelingen en toebehoren lopende vanaf de metalen leidingen binnen het verkooppunt tot de verbruikstoestellen.

- Het gebruik van verwarmingstoestellen met elektriciteit als energiedrager waarbij water of warme lucht als verwarmingsmedium worden gebruikt en microgolfovens, zijn in of in de nabijheid (minder dan 8 m) van de tribunegebouwen toegelaten, op voorwaarde dat ze buiten het bereik van het publiek zijn opgesteld. De plaatsen waar ze worden opgesteld moeten niet voldoen aan de specifieke voorwaarden die gelden voor de andere verkooppunten waar andere toestellen bestemd voor warme bereidingen zijn opgesteld. De beveiliging van deze toestellen is minstens uitgevoerd met een verliesstroomschakelaar van 30 mA (milliampère).

- Alle apparatuur bevindt zich steeds in goede staat.

- Verkooppunten met toestellen bestemd voor warme bereidingen beschikken steeds over een keuringsattest, voor wat betreft de elektriciteits- of gasinstallatie. Dit keuringsattest is maximum 1 jaar oud en wordt afgeleverd door een daartoe erkend organisme. De keuringsattesten worden door de organisator ter beschikking gehouden van de burgemeester, de brandweer en van de ambtenaren en agenten belast met de controle op de naleving van dit besluit.

#### 6.4 Gasinstallaties

1° De opslag in vaste, niet gekoelde houders, van vloeibaar gemaakte propaan- of butaangassen of hun mengsels en de installaties voor verbrandingsgassen voldoen aan de geldende voorschriften. Hun gelijkvormigheid maakt het voorwerp uit van een keuringsattest afgeleverd door een daartoe erkend organisme, waarin ook de meetresultaten van de dichtheid van alle leidingen zijn opgenomen. Speciale aandacht zal besteed worden aan de aanvoer van verse lucht en de afvoer van verbrandingsgassen. De keuringsattesten worden door de organisator ter beschikking gehouden van de burgemeester, de brandweer en van de ambtenaren en agenten belast met de controle op de naleving van dit besluit.

2° Tout l'appareillage est maintenu en bon état. La tuyauterie des installations fixes du gaz de ville est métallique et est signalée en jaune.

3° La présence ou l'utilisation de récipients mobiles de gaz est interdite aussi bien dans les tribunes que dans les bâtiments de tribune.

Les précautions suivantes sont prises pour l'entreposage et la manipulation de récipients contenant du gaz :

a) en dehors des tribunes ou des bâtiments de tribune, ils sont entreposés hors de portée des spectateurs, l'utilisation de lieux d'entreposage adaptés étant autorisée;

b) l'entrepôt des récipients dans les points de vente est uniquement autorisé dans un espace adapté et aéré, accessible uniquement par l'extérieur et hermétique au gaz vis-à-vis du point de vente lui-même;

c) les récipients, vides ou pleins, sont entreposés en position debout et il convient de faire le nécessaire pour éviter qu'ils tombent. Le système de fermeture est étanche;

d) les récipients et leur tuyauterie sont maintenus à l'abri des rayons solaires ou de tout autre source de chaleur;

e) il est interdit de réchauffer les récipients et leurs détendeurs de pression au moyen d'une flamme ou d'un foyer;

f) il est interdit de lancer les récipients ou de les manipuler avec brutalité.

Les récipients remplis de gaz médicaux ou de dioxyde de carbone sont autorisés dans les tribunes et les bâtiments de tribune. Ils sont stockés dans un espace bien ventilé, séparé des gaz inflammables et autres matériaux inflammables. Les points a), c), d), e) et f) du présent point sont applicables.

#### 6.5. Alerte, alarme et moyens d'extinction

1° L'organisateur d'un match de football prend les mesures nécessaires pour prévenir les incendies et combattre efficacement tout début d'incendie. En cas d'incendie, il donne l'alerte et éventuellement l'alarme, assure la sécurité des personnes et, si nécessaire, leur évacuation.

2° Par alerte, il faut entendre : l'information donnée à des personnes déterminées (responsable du club, responsable de la sécurité, services de secours et d'intervention) de l'existence d'un début d'incendie ou d'un danger.

Par alarme, il faut entendre l'avertissement donné à l'ensemble des personnes situées en un lieu déterminé d'évacuer celui-ci.

3° Les moyens d'alerte et d'alarme sont en nombre suffisant, facilement accessibles, en bon état de fonctionnement et d'entretien, bien répartis et correctement signalés.

4° Les signaux d'alerte et d'alarme ne peuvent être confondus entre eux ou avec d'autres signaux. Les intéressés sont capables de percevoir les signaux d'alarme. Les réseaux électriques d'alerte et d'alarme sont distincts.

5° L'alerte au service d'incendie compétent est donnée pour tout début d'incendie. Cette alerte est confirmée par téléphone si elle est donnée par signal visuel ou acoustique.

6° Le nombre, la nature et l'emplacement des moyens d'extinction sont déterminés en concertation avec le service d'incendie territoriale compétent en tenant compte de la dimension et du risque d'incendie des bâtiments et installations.

7° Si le stade dispose d'une installation de détection d'incendie et/ou de détection de fuites de gaz, le déclenchement du système extincteur automatique s'accompagne d'une fermeture automatique de l'alimentation en énergie dans le local où cette installation de détection d'incendie et/ou de détection de fuites de gaz, est placée.

#### 6.6. Contrôles des équipements techniques

1° L'organisateur veille à ce que les équipements techniques soient maintenus en permanence en bon état. Sans préjudice des contrôles réglementaires relevant de la responsabilité des techniciens compétents, le matériel de lutte contre l'incendie, d'alerte et d'alarme (en ce compris les systèmes de détection), les cheminées et les conduites de fumée, ainsi que les conduites d'évacuation des gaz de combustion et des vapeurs de cuisine, les installations de gaz, les systèmes d'aération, les installations de chauffage (en ce compris les chauffe-eau) et les points de vente comprenant des appareils destinés à des préparations chaudes, sont contrôlés au moins une fois par an.

2° Les attestations de conformité des équipements techniques ainsi que celles des ascenseurs et des appareils de levage sont tenues par l'organisateur à la disposition du bourgmestre, du service d'incendie ainsi que des fonctionnaires et agents chargés du contrôle du respect du présent arrêté.

#### 7. Locaux annexes

##### 7.1. Installations temporaires

Les installations temporaires sont solidement ancrées.

En fonction de leur nature, celles-ci sont conformes aux normes applicables en la matière.

2° Alle apparatuur bevindt zich in goede staat. De leidingen van vaste aardgasinstallaties zijn uit metaal en worden aangegeven in een gele kleur.

3° De aanwezigheid of het gebruik van verplaatsbare recipiënten van gas is verboden in de tribunes en in de tribunegebouwen.

Volgende voorzorgen worden genomen voor het opslaan en het hanteren van recipiënten gevuld met gas :

a) buiten de tribunes of tribunegebouwen worden ze opgeslagen in plaatsen buiten het bereik van de toeschouwers en is het gebruik van aangepaste opslagplaatsen toegelaten;

b) de opslag van recipiënten in verkooppunten is enkel toegelaten in een aangepaste verluchte ruimte die enkel van buitenaf bereikbaar is en gasdicht afgesloten is van het verkooppunt zelf;

c) de recipiënten worden, leeg of vol, staande opgeslagen, en het nodige wordt gedaan om het omvallen te beletten. De afsluiter is dicht;

d) de recipiënten en hun leidingen worden beschermd tegen de inwerking van zonnestralen of van iedere andere warmtebron;

e) het is verboden de recipiënten en hun drukontspanners op te warmen door middel van een vlam of vuurhaard;

f) de recipiënten mogen niet worden geworpen of hardhandig gehanteerd.

Recipiënten gevuld met medische gassen of met koolzuurgas zijn toegelaten in tribunes en tribunegebouwen. Ze worden in een goed geventileerde ruimte opgeslagen, gescheiden van brandbare gassen en ander brandbaar materiaal.. De punten a), c), d), e) en f) van dit punt zijn van toepassing.

#### 6.5. Waarschuwing, alarm en blusmiddelen

1° De organisator van een voetbalwedstrijd neemt de nodige maatregelen om brand te voorkomen en elk begin van brand doeltreffend te bestrijden. In geval van brand zal hij waarschuwen en eventueel alarm slaan, verzekert hij de veiligheid van de personen en, indien nodig, hun evacuatie.

2° Onder waarschuwing moet worden verstaan : de inlichting gegeven aan bepaalde personen (de verantwoordelijk van de club, de veiligheidsverantwoordelijke, hulp- en interventiediensten) van het bestaan van een begin van brand of van een gevaar.

Onder alarm moet verstaan worden : de verwittiging gegeven aan het geheel van de personen, die zich op een bepaalde plaats bevinden, om deze plaats te ontruimen.

3° De middelen tot waarschuwing en alarm zijn voldoende in aantal, gemakkelijk bereikbaar, in goede staat van werking en onderhoud, oordeelkundig verdeeld en doeltreffend aangeduid.

4° De waarschuwings- en alarmsignalen mogen geen verwarring kunnen stichten met elkaar of met andere signalen. De alarmsignalen kunnen door de belanghebbenden waargenomen worden. De elektrische netten voor de waarschuwing en het alarm zijn verschillend.

5° De bevoegde brandweerdienst wordt gewaarschuwd telkens er een begin van brand is. Indien deze waarschuwing gebeurt door een gezichts- of geluidssignaal, wordt ze per telefoon bevestigd.

6° Het aantal, de aard en de plaats van de blusmiddelen worden bepaald in overleg met de territoriaal bevoegde brandweerdienst, rekening houdend met de grootte en het brandgevaar van de gebouwen en installaties.

7° Indien er in het stadion een installatie voor branddetectie en/of gaslekdetectie aanwezig is, dan gaat de inwerkingtreding van de automatische blusinstallatie gepaard met een automatische afsluiting van de energietoevoer in het lokaal waar deze installatie voor branddetectie en/of gaslekdetectie is ondergebracht.

#### 6.6. Controles van de technische uitrustingen

1° De organisator ziet erop toe dat de technische apparatuur steeds in goede staat verkeert. Onverminderd de voorgeschreven reglementaire controles door de bevoegde technici, wordt het materiaal bestemd voor de brandbestrijding, waarschuwing en alarm (met inbegrip van detectie-installaties), de schoorstenen en de rookkanalen, de afzuigkanalen voor verbrandingsgassen en keukendampen, de gas- en verluchtingsinstallaties, de verwarmingsinstallaties met inbegrip van warmwatertoestellen en de verkooppunten met toestellen bestemd voor warme bereidingen, minstens éénmaal per jaar gecontroleerd.

2° De keuringsattesten van technische uitrustingen en ook deze van liften en hefwerktuigen, worden door de organisator ter beschikking gehouden van de burgemeester, de brandweer en van de ambtenaren en agenten belast met de controle op de naleving van dit besluit.

#### 7. Aangrenzende lokalen

##### 7.1. Tijdelijke installaties

Tijdelijke installaties zijn stevig verankerd.

Naargelang hun aard, voldoen ze aan de voor hen van toepassing zijnde normen.

Les installations temporaires sont placées de manière à s'inscrire dans le cadre du plan interne d'urgence du stade où elles sont prévues.

## 7.2. Installations sanitaires

1° Des installations sanitaires séparées pour femmes et hommes sont prévues en suffisance dans chaque stade. Elles sont facilement accessibles et clairement signalées.

2° Chaque compartiment du stade dispose d'installations sanitaires ainsi que de possibilités de rafraîchissement conformément à la capacité théorique de ce compartiment. Si des installations communes sont prévues pour 2 ou plusieurs compartiments adjacents, il ne peut s'agir que de compartiments uniquement accessibles aux supporters d'une seule et même équipe.

3° Par 1 000 spectateurs, il y a lieu de prévoir les installations sanitaires suivantes :

Hommes :	- 2 WC	Femmes :	- 3 WC
	- 6 urinoirs		- 1 lavabo
	- 1 lavabo		

Les nombres ci-dessus valent également pour une capacité de moins de 1 000 spectateurs.

Dans les stades les plus récents, toutes les installations sanitaires à prévoir pour 1 000 spectateurs sont multipliées par 1,5. Si le résultat du calcul est un nombre décimal, celui-ci est arrondi à l'unité supérieure.

Pour chaque contingent de moins de 1 000 spectateurs supplémentaires le nombre d'installations sanitaires est calculée proportionnellement au nombre de sanitaires nécessaires prévu pour 1 000 spectateurs. Si le résultat du calcul est un nombre décimal, celui-ci est arrondi à l'unité supérieure.

Les urinoirs peuvent, à raison de 1 000 spectateurs, comme mentionné dans le précédent alinéa de ce point, être remplacés en tout ou en partie, par un ou plusieurs urinoirs collectifs. Par urinoir remplacé, une longueur d'au moins 60 cm est alors prévue.

4° Les installations sont simples et robustes, d'entretien facile et ne comportent aucun élément facilement démontable. La largeur utile des accès aux blocs sanitaires est d'au moins 80 cm.

## 7.3. Cantines, cafétérias, loges, skyboxes, business seat et terrasses extérieures.

1° Les cantines ou cafétérias attenantes ou intégrées aux tribunes et bâtiments de tribune nouveaux ou les plus récents dans les stades accueillant des matches nationaux et/ou internationaux de football, ne peuvent pas avoir une vue directe sur le terrain de jeu, sauf s'il s'agit de loges, skyboxes, business seats, terrasses extérieures.

2° En ce qui concerne les stades les plus récents le nombre de sorties dans les cantines, cafétérias, loges, skyboxes, business-seats et terrasses extérieures respectent le point 4.2, 2° de la présente annexe, et ce à partir d'une capacité de 100 personnes.

3° La largeur des sorties dans les cantines, cafétérias, loges, skyboxes, business-seats et terrasses extérieures respectent :

- a) le point 4.3, § 2, 1° et 2° en ce qui concerne les stades existants;
- b) le point 4.3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> et § 2, 1° et 2° en ce qui concerne les stades nouveaux et les plus récents.

## 7.4. Local de commandement

7.4.1. Pour les matches de football nationaux ou internationaux, les stades disposent d'un local de commandement.

Ce local répond aux exigences suivantes :

1° le local comporte des installations de chauffage et de ventilation;

2° au moins 2 lignes téléphoniques fixes, ainsi qu'une connection internet sont présentes et peuvent être utilisées en toutes circonstances. Le nombre de lignes téléphoniques fixes est déterminé dans la convention visée à l'article 5 de la loi;

3° un accès et une évacuation séparés sont garantis;

4° le local permet l'observation des spectateurs. Il peut être fermé et résister aux agressions extérieures. Les vitres sont en verre feuilleté et placées selon la norme NBN S23-002 : 2007. Les garnitures de porte et de fenêtre sont adaptées au type de verre utilisé;

5° le local dispose de l'appareillage nécessaire à la manipulation des caméras et à la réalisation des enregistrements;

6° si le stade est équipé d'une installation de détection d'incendie et/ou d'une installation de détection de fuites de gaz, un tableau de rappel se trouve dans le local de commandement;

7° en cas de présence d'une installation d'extinction automatique dans le stade, un signal d'alarme alerte les personnes présentes dans le local de commandement lorsque celle-ci se déclenche.

Tijdelijke installaties worden op die manier opgesteld dat ze gekaderd zijn in het intern noodplan van het stadion waar ze worden voorzien.

## 7.2. Sanitaire installaties

1° In elk stadion worden voldoende van elkaar gescheiden sanitaire installaties voor dames en heren voorzien. Deze zijn makkelijk toegankelijk en duidelijk aangeduid.

2° Elk compartiment beschikt over sanitaire installaties en mogelijkheden tot opruimen aangepast aan de theoretische capaciteit van dit compartiment. Indien gemeenschappelijke installaties worden voorzien voor 2 of meerdere nabijgelegen compartimenten, mag het slechts gaan om compartimenten die enkel toegankelijk zijn voor de supporters van éénzelfde ploeg.

3° Per 1 000 toeschouwers worden volgende sanitaire installaties voorzien :

Heren :	- 2 WC	Dames :	- 3 WC
	- 6 urinoirs		- 1 lavabo
	- 1 lavabo		

Deze aantallen gelden ook voor een capaciteit van minder dan 1 000 toeschouwers.

In de nieuwste stadions worden alle per 1 000 toeschouwers te voorziene sanitaire installaties vermenigvuldigd met 1,5. Als de uitkomst van de berekening een decimaal getal is, dan wordt dit naar boven afgerond.

Voor elk bijkomend aantal van minder dan 1 000 toeschouwers wordt het aantal sanitaire installaties berekend in verhouding tot het aantal sanitaire installaties voorzien voor 1 000 toeschouwers. Als de uitkomst van de berekening een decimaal getal is, dan wordt dit naar boven afgerond.

De urinoirs kunnen, per 1 000 toeschouwers, geheel of gedeeltelijk in hun aantal zoals vermeld in het voorgaande lid van dit punt worden vervangen door één of meerdere urinoirgoten. Per urinoir die wordt vervangen, wordt minstens een lengte van 60 cm voorzien.

4° De installaties zijn eenvoudig, stevig en makkelijk te onderhouden, en mogen geen enkel makkelijk te demonteren element bevatten. De nuttige breedte van de toegangen tot de sanitaire blokken bedraagt ten minste 80 cm.

## 7.3. Kantines, cafeteria's, loges, skyboxen, business-seats en buitenterassen

1° Kantines of cafeteria's aangesloten of geïntegreerd in de nieuwe of de nieuwste tribunes en tribunegebouwen in stadions waar nationale en/of internationale voetbalwedstrijden worden gespeeld, mogen geen rechtstreeks zicht bieden op het speelveld, behalve wanneer het gaat om loges, skyboxen, business-seats en buitenterassen.

2° Voor wat betreft de nieuwste stadions voldoet het aantal uitgangen in kantines, cafeteria's, loges, skyboxen, business-seats en buitenterassen aan het punt 4.2, 2° van deze bijlage, en dit vanaf een capaciteit van 100 personen.

3° De breedte van de uitgangen in kantines, cafeteria's, loges, skyboxen, business-seats, en buitenterassen moet voldoen aan :

- a) het punt 4.3, § 2, 1° en 2° voor wat betreft de bestaande stadions;
- b) het punt 4.3, § 1, eerste lid en § 2, 1° en 2° voor wat betreft de nieuwe en de nieuwste stadions.

## 7.4. Commandolokaal

7.4.1. Voor de nationale en internationale voetbalwedstrijden beschikken de stadions over een commandolokaal.

Dit lokaal beantwoordt aan de volgende vereisten :

1° het lokaal beschikt over verwarmings- en ventilatiemogelijkheden;

2° minstens 2 vaste telefoonlijnen, alsook een internetaansluiting, zijn aanwezig en kunnen onder alle omstandigheden worden benut. Het aantal vaste telefoonlijnen wordt bepaald in de overeenkomst zoals bedoeld in artikel 5 van de wet;

3° een afzonderlijke toegang en evacuatie zijn gewaarborgd;

4° het lokaal maakt de observatie van de toeschouwers mogelijk. Het kan afgesloten worden en is bestand tegen agressie van buitenaf. De ruiten bestaan uit gelaagd glas geplaatst volgens de norm NBN S23-002 : 2007. Raam- en deurbeslag zijn aangepast aan het type glas;

5° het lokaal beschikt over de nodige apparatuur om de camera's te bedienen en om opnames te realiseren;

6° indien er in het stadion een branddetectie-installatie en/of gaslekdetectie-installatie aanwezig is, wordt er een herhalingsbord in het commandolokaal voorzien;

7° bij aanwezigheid van een automatische blusinstallatie in het stadion, verwittigt een alarmsignaal de aanwezigen in het commandolokaal bij de inwerkingtreding ervan.



7.4.2. Afin de pouvoir diffuser des messages et directives aux spectateurs, un accès prioritaire et direct aux installations de diffusion sonore est prévu à partir du local de commandement.

Pour autant que des tableaux de communication visuelle soient présents dans le stade, un contact direct avec l'opérateur de ces tableaux est prévu depuis le local de commandement.

A partir du local de commandement, des communications radio entre les services d'intervention et de secours, le personnel du stade et le responsable de la sécurité sont possibles.

L'aménagement ainsi que les moyens de communication du local de commandement sont décrits dans la convention visée à l'article 5 de la loi.

7.4.3. La superficie du local de commandement comporte un espace de minimum 3 m<sup>2</sup> par personne devant se trouver dans ce local pendant le match de football, et ce conformément à ce qui est prévu dans la convention visée à l'article 5 de la loi.

#### 7.5. Locaux et espaces pour les stewards

Pour les matches de football nationaux ou internationaux, les stades disposent d'un local stewards.

Ce local dispose :

- d'un éclairage suffisant et d'un éclairage de sécurité;
- de possibilités de chauffage et de ventilation suffisantes;
- d'eau froide courante;
- d'un extincteur d'incendie;
- d'un espace fermant à clé ou d'une armoire pour le rangement des effets personnels, des vêtements des stewards et de l'équipement de radiocommunication;
- de tables et de chaises;
- d'un plan du stade et de ses environs;
- d'un tableau et d'un tableau d'affichage.

Si la taille du local réservé aux stewards ne suffit pas, il y a lieu de prévoir un autre endroit approprié pour l'organisation du briefing et/ou du débriefing en présence des stewards de l'équipe visiteuse.

#### 7.6. Local pour arrestations provisoires

En cas d'utilisation de locaux pour des arrestations provisoires, le principe de la séparation des supporters est également applicable.

L'utilisation temporaire de locaux non spécifiques est admise. Ceux-ci satisfont aux dispositions mentionnées au point 7.1. de la présente annexe.

#### 7.7. Local de premiers soins

§ 1<sup>er</sup>. Pour les matches de football nationaux et internationaux, les stades disposent au moins d'un local de premiers soins indépendant du local destiné aux joueurs. Leur nombre, la superficie totale et leur emplacement sont déterminés en concertation avec les services d'intervention et de secours. Ce local est clairement indiqué au moyen d'un pictogramme adéquat.

§ 2. La superficie totale du local de premiers soins peut être divisée en plusieurs postes de premiers soins qui seront simultanément opérationnels pendant les matches, notamment pour séparer les supporters.

Dans les stades les plus récents, le local de premiers soins correspond à une surface minimale de 13 m<sup>2</sup>. La même superficie est disponible par capacité théorique de 5 000 spectateurs.

§ 3. Les locaux de premiers soins destinés au public doivent respecter au minimum les prescriptions suivantes :

1° En ce qui concerne les stades existants et nouveaux :

- a) être de plain-pied;
- b) être accessible aux personnes à mobilité réduite, en ce compris les utilisateurs de chaises roulantes;
- c) permettre à tout moment l'admission aisée et le transport de victimes, entre autre au moyen d'une entrée distincte de la sortie;
- d) pour une évacuation rapide : disposer d'une aire de stationnement proche pour les ambulances;
- e) être pourvu d'un éclairage suffisant et d'un éclairage de sécurité;
- f) être équipé d'électricité et de 3 prises avec broche de terre;
- g) être équipé d'eau courante chaude et froide;
- h) disposer d'un espace de rangement fermant à clé pour les services médicaux, dont les dimensions sont à déterminer en concertation avec ces services;
- i) disposer d'un téléphone raccordé à une ligne indépendante de la centrale téléphonique;
- j) disposer d'une connexion internet.

2° En ce qui concerne les stades les plus récents :

a) les points a) jusqu'à h) du point 7.7, § 3, 1°;

7.4.2. Om berichten en richtlijnen aan de toeschouwers te kunnen verspreiden, wordt er vanuit het commandolokaal een prioritaire en rechtstreekse toegang tot de omroepinstallaties voorzien.

Indien er in het stadion borden voor visuele communicatie aanwezig zijn, dan wordt er vanuit het commandolokaal een rechtstreeks contact voorzien met diegene die deze borden bedient.

Vanuit het commandolokaal is radiocommunicatie tussen hulp- en interventiediensten, het personeel van het stadion en de veiligheidsverantwoordelijke mogelijk.

De inrichting en de communicatiemiddelen van het commandolokaal worden vastgelegd in de overeenkomst bedoeld in artikel 5 van de wet.

7.4.3. De oppervlakte van het commandolokaal bedraagt minimaal 3 m<sup>2</sup> per persoon die zich tijdens de voetbalwedstrijd in dit lokaal moet bevinden, zoals bepaald in de overeenkomst bedoeld in artikel 5 van de wet.

#### 7.5. Lokalen en ruimtes voor stewards

Voor de nationale en internationale voetbalwedstrijden beschikken de stadions over een stewardlokaal.

Dit lokaal beschikt over :

- voldoende verlichting en veiligheidsverlichting;
- voldoende verwarmings- en ventilatiemogelijkheden;
- koud stromend water;
- één brandblustoestel;
- een afsluitbare bergruimte of kast voor het wegbergen van persoonlijke bezittingen, de stewardkledij en de radiocommunicatie-uitrusting;
- tafels en stoelen;
- een plattegrond van het stadion en omgeving;
- een notitie- en prikbord.

Indien de grootte van dit stewardlokaal niet volstaat, wordt voor het organiseren van de briefing en/of de debriefing in tegenwoordigheid van de stewards van de bezoekende ploeg, een andere geschikte locatie voorzien.

#### 7.6. Lokaal voor voorlopige hechtenis

Indien men gebruik maakt van lokalen voor voorlopige hechtenis, wordt ook het principe van de scheiding van supporters toegepast.

Het tijdelijk gebruik van niet-specifieke lokalen wordt toegelaten en voldoet aan de bepalingen vervaat onder het punt 7.1 van deze bijlage.

#### 7.7. E.H.B.O.-lokaal

§ 1. Voor de nationale en internationale voetbalwedstrijden beschikken de stadions minstens over een E.H.B.O.-lokaal, afzonderlijk van het lokaal bestemd voor de spelers. Het aantal, de totale oppervlakte en de lokalisatie ervan wordt bepaald in overleg met de hulp- en interventiediensten. Dit lokaal wordt duidelijk aangegeven door een overeenstemmend pictogram.

§ 2. De totale oppervlakte van het E.H.B.O.-lokaal mag, onder meer ten behoeve van het bekomen van een supportersscheiding, worden verdeeld over meerdere E.H.B.O.-posten die tijdens wedstrijden tezelfdertijd operationeel zijn.

In de nieuwste stadions beantwoordt het E.H.B.O.-lokaal aan een minimumgrootte van 13 m<sup>2</sup>. Per theoretische capaciteit van 5 000 toeschouwers is dezelfde oppervlakte voorhanden.

§ 3. De E.H.B.O.-lokalen bestemd voor het publiek beantwoordt minstens aan volgende vereisten :

1° Voor wat betreft de bestaande en de nieuwe stadions :

- a) zich op het gelijkvloers bevinden;
  - b) toegankelijk zijn voor personen met een beperking, inclusief rolstoelgebruikers;
  - c) ten allen tijde en tezelfdertijd de vlotte opvang en het vervoer van slachtoffers toelaten, onder meer door een ingang onderscheiden van een uitgang;
  - d) een snelle evacuatie mogelijk maken : parkeerruimte in de buurt voor de ambulances;
  - e) op voldoende wijze verlicht zijn en voorzien zijn van veiligheidsverlichting;
  - f) voorzien zijn van elektriciteit en 3 stopcontacten met aarding;
  - g) voorzien zijn van warm en koud stromend water;
  - h) beschikken over een afsluitbare bergruimte ten behoeve van de medische diensten, waarvan de grootte in overleg met deze diensten wordt bepaald;
  - i) beschikken over een telefoontoestel aangesloten op een lijn los van de telefooncentrale;
  - j) beschikken over een internetaansluiting.
- 2° Voor wat betreft de nieuwste stadions :
- a) de punten a) tot en met h) van het punt 7.7, § 3, 1°;



b) disposer de 2 téléphones distincts, chacun raccordés à une ligne indépendante de la centrale téléphonique;

c) disposer d'une connexion internet indépendante de la centrale téléphonique.

#### 7.8. Constructions réservées aux médias

Les constructions à l'usage des médias respectent au minimum les prescriptions suivantes :

1° là où il existe un risque de chute, un garde-corps d'une hauteur d'au moins 1 m est prévu. Les garde-corps doivent, à mi-hauteur, être pourvus d'une barre intermédiaire et, en bas, d'une plinthe ou d'un garde-pieds d'au moins 15 cm de haut, sauf s'ils consistent en une paroi.

Les garde-corps sont capable de résister à leur sommet à une force de 2 kN/mètre linéaire. Les tests visant à déterminer leur résistance sont réalisés en prévoyant une charge d'épreuve de 20 % supérieure à la force théorique requise;

2° les constructions surélevées sont pourvues d'un escalier ou d'une échelle de secours;

3° l'installation satisfait aux conditions en vigueur prévues par les Eurocodes en matière de stabilité;

4° les constructions sont renseignées de manière claire et lisible comme zone inaccessible au public;

5° le démontage, le déplacement ou la création d'une instabilité de la construction par les spectateurs ne peut être possible;

6° aussi bien les constructions que le matériel de la presse ne peuvent en aucun cas constituer une entrave aux actions des services d'intervention et de secours, ni lors d'une évacuation des spectateurs;

7° leur installation dans les tribunes ou aux alentours de celles-ci ne peut pas entraver la visibilité des spectateurs par rapport au terrain de jeu.

#### 8. Signalisation

8.1. A des emplacements stratégiquement choisis, à l'extérieur et à l'intérieur du stade, sont apposés de manière claire, visible et reconnaissable des plans compréhensibles quelle que soit la langue des spectateurs, renseignant les abords, les parkings, les diverses subdivisions, les sorties et les chemins d'évacuation du stade. La taille des pictogrammes, lettres et chiffres sur ces plans est calculée conformément à la formule figurant au point 8.4, § 1<sup>er</sup>, de la présente annexe.

8.2. Dans le stade les indications et pictogrammes nécessaires pour diriger les spectateurs sont apposés conformément à leur objet.

8.3. Les différentes parties d'installation du stade ainsi que les compartiments sont identifiés par des noms ou des références déterminées. Le fléchage vers ces installations se fait au moyen de ces noms ou références.

8.4. § 1<sup>er</sup>. La taille des pictogrammes, lettres et chiffres est calculée suivant la formule :

$$H = \frac{L}{200}$$

où H est la hauteur du signe et L la plus grande distance d'où le signe doit pouvoir être lu.

H ne peut en aucun cas être inférieur à :

- 20 cm pour des signes isolés;
- 10 cm pour des mots;
- 5 mm pour les mots et les chiffres dans le texte du règlement dont question au point 1.6, 1°, de la présente annexe;
- 5 cm pour les mots dans le texte dont question au point 1.6., 3°, de la présente annexe.

§ 2. La taille des lettres du texte figurant sur les panneaux d'avertissement mentionnés au point 3.2.2, § 2, de la présente annexe est d'au moins 5 cm.

8.5. L'indication des places assises et debout correspond aux indications figurant sur les titres d'accès ou sur les abonnements.

#### 9. Installations électriques

##### 9.1. Généralités

Sans préjudice des dispositions du Règlement général sur les installations électriques, les équipements et installations électriques sont conformes aux prescriptions, normes et règles en vigueur. Leur conformité fait l'objet d'une attestation détaillée, délivrée par un organisme agréé. Ce document mentionne également les tableaux de la section ainsi que la sécurisation de tous les circuits électriques. Ces contrôles sont effectués chaque année. Les attestations de conformité sont tenues par l'organisateur à la disposition du bourgmestre, du service d'incendie et des fonctionnaires et agents chargés du contrôle du respect du présent arrêté.

b) beschikken over 2 afzonderlijke telefoontoestellen, elkeen aangesloten op een lijn los van de telefooncentrale;

c) beschikken over een internetaansluiting los van de telefooncentrale.

#### 7.8. Constructies voor de media

De constructies bestemd voor gebruik door de media voldoen minstens aan volgende vereisten :

1° daar waar een risico tot vallen bestaat, zijn ze voorzien van een borstwering van minstens 1 m hoog. Behalve in de gevallen waarin ze bestaan uit een wand, dienen de borstweringen op halve hoogte te worden voorzien van een tussenstang en onderaan van een plint of stootband van minstens 15 cm hoog.

De borstweringen kunnen op het hoogste punt weerstaan aan een kracht van 2 kN/lopende meter. De proeven die plaatsvinden bij het bepalen van hun weerstand, worden uitgevoerd met een proefbelasting van 20 % bovenop de theoretisch vereiste kracht;

2° constructies in de hoogte zijn voorzien van een veiligheidsstrap of veiligheidsladder;

3° de opstelling voldoet aan de geldige vereisten voorzien in de Eurocodes inzake stabiliteit;

4° de constructies worden op een duidelijke en zichtbare manier aangeduid als een voor de toeschouwers ontoegankelijke zone;

5° een demontage, het verschuiven of het uit evenwicht brengen van de constructie door de toeschouwers is onmogelijk;

6° zowel de constructies als de persuitrusting mogen in geen geval een belemmering vormen voor de acties van de hulp- en interventiediensten en bij de evacuatie van toeschouwers;

7° hun opstelling in of rond de tribunes mag de zichtbaarheid van de toeschouwers op het speelveld niet belemmeren.

#### 8. Signalisatie

8.1. Op goed gekozen strategische plaatsen, binnen en buiten het stadion, worden op een duidelijke, zichtbare en herkenbare wijze plannen aangebracht, verstaanbaar ongeacht de taal van de toeschouwer, die de onmiddellijke omgeving, de parkings, de diverse onderverdelingen, de uitgangen en evacuatiewegen van het stadion weergeven. De grootte van de pictogrammen, letters en cijfers op deze plannen wordt berekend overeenkomstig de formule vermeld onder het punt 8.4, § 1 van deze bijlage.

8.2. In het stadion worden de nodige aanduidingen en pictogrammen aangebracht om de toeschouwers te leiden, en dit in overeenstemming met hun doelstelling.

8.3. De verschillende installatiedelen en compartimenten van het stadion worden aangeduid met namen of bepaalde referenties. De bewegwijzering naar deze installatiedelen gebeurt d.m.v. deze namen of referenties.

8.4. § 1. De grootte van de pictogrammen, letters en cijfers wordt berekend overeenkomstig volgende formule :

$$H = \frac{L}{200}$$

waarbij H de hoogte van het teken is en L de grootste afstand vanwaar het teken moet kunnen gelezen worden.

H mag in geen geval kleiner zijn dan :

- 20 cm voor geïsoleerde tekens;
- 10 cm voor woorden;
- 5 mm voor de woorden en de cijfers in de tekst van het reglement waarvan sprake in punt 1.6, 1° van deze bijlage;
- 5 cm voor de woorden in de tekst waarvan sprake in het punt 1.6., 3° van deze bijlage.

§ 2. De grootte van de letters in de tekst op de waarschuwingsborden vermeld onder het punt 3.2.2, § 2 van deze bijlage bedraagt minstens 5 cm.

8.5. De aanduiding van de zit- en staanplaatsen is in overeenstemming met de aanduidingen gegeven op het toegangsbewijs of abonnement.

#### 9. Elektrische installaties

##### 9.1. Algemeen

Onverminderd de voorschriften van het Algemeen Reglement voor Elektrische Installaties, voldoen de elektrische uitrustingen en installaties aan de geldende voorschriften, normen en regels. Hun gelijkvormigheid maakt het voorwerp uit van een gedetailleerd keuringsattest afgeleverd door een erkend organisme, waarin ook de tabellen van de sectie en de beveiliging van alle stroombanen zijn opgenomen. Deze controles worden jaarlijks uitgevoerd. De keuringsattesten worden door de organisator ter beschikking gehouden van de burgemeester, de brandweer en van de ambtenaren en agenten belast met de controle op de naleving van dit besluit.

## 9.2. Eclairage

1° Un éclairage artificiel est installé dans les parties accessibles au public, où l'éclairage naturel est insuffisant pour assurer la circulation normale et l'évacuation. En cas de manifestations nocturnes, il convient d'avoir, y compris en cas de panne de l'éclairage du terrain de jeu :

a) un éclairage suffisant dans le stade, dans les tribunes et les bâtiments de tribune, ainsi que dans les chemins d'évacuation. Dans tous les points de passage dans les tribunes et les chemins d'évacuation, le niveau d'éclairage est d'au moins 10 lux à une hauteur d'un mètre;

b) un éclairage suffisant pour permettre l'identification des personnes par le système de caméras.

2° Dans toutes les parties pourvues d'un éclairage artificiel, un éclairage de sécurité est installé. Le niveau d'éclairage remplit les conditions fixées dans la norme NBN EN 1838.

## 9.3. Coupure de courant et source auxiliaire

1° Dès que l'alimentation électrique habituelle de l'éclairage artificiel et des équipements électriques de sécurité fait défaut, une source auxiliaire, d'une autonomie d'une heure au moins, est mise en œuvre automatiquement et immédiatement. Un compte rendu du contrôle de cette autonomie est inclus dans l'attestation annuelle délivrée par un organisme agréé.

2° En cas de panne de l'alimentation électrique habituelle, les réseaux électriques d'alerte et d'alarme, ainsi que les modems pour les communications téléphoniques, se branchent automatiquement et immédiatement sur l'alimentation auxiliaire. Toutes les fonctions de contrôle, dont l'éclairage et le fonctionnement des caméras, sont garanties dans le local de commandement.

3° Si un groupe électrogène est utilisé, que ce soit comme source de secours ou comme source d'alimentation habituelle, les dates et l'heure des essais, ainsi que les dates des contrôles, de l'entretien et/ou des réparations, sont inscrits dans un carnet tenu par l'organisateur à la disposition du bourgmestre, du service d'incendie, des fonctionnaires et agents chargés du contrôle du respect du présent arrêté. L'essai est effectué au moins avant chaque match à domicile. Ce carnet susmentionné est signé avant le début du match par le responsable de la sécurité, renseignant la date et l'heure.

## 9.4. Seats extérieurs chauffants

1° Éléments chauffants : le maximum autorisé est de 50 V pour la tension de service des éléments chauffants de ces seats extérieurs. Il ne peut être possible de toucher directement ces éléments.

2° Alimentation électrique : l'alimentation électrique passe par le biais d'un transformateur de séparation. La sécurisation des circuits d'alimentation des différents seats peut atteindre un maximum autorisé de 25 A (ampères). Si l'on utilise du courant continu comme alimentation électrique pour les seats, les sécurités sont du type «haut pouvoir de coupure». Il est possible de couper intégralement et facilement l'alimentation électrique, et ce, au même moment pour tous les seats.

3° Thermostat : chaque seat est équipé d'un thermostat de service et d'un thermostat de sécurité séparé.

## 10. Messages au public

Pour les matches de football nationaux et internationaux, une installation de diffusion sonore est installée pour diffuser des messages clairement audibles partout, même en présence d'un public bruyant, y compris aux abords immédiats des entrées et sorties, avec la possibilité d'une diffusion au minimum par tribune.

En cas de panne de l'alimentation électrique habituelle, la continuité du fonctionnement de l'installation précitée est garantie, en ce compris pour tous les amplificateurs et les équipements périphériques.

S'il existe des panneaux d'affichage destinés à la communication visuelle dans les stades les plus récents, leur fonctionnement est également garanti en cas de panne de l'alimentation électrique habituelle.

## 11. Entretien général du stade

L'entretien général du stade comprend au moins :

1° l'enlèvement de tous les déchets et projectiles possibles, ainsi que de tout objet dangereux à portée des spectateurs, avant et après chaque match;

2° le nettoyage approfondi du stade ainsi que le remplacement de tout objet et matériel détérioré. Les matériaux utilisés pour le remplacement sont adaptés à leur fonction;

3° la suppression systématique de toute formation de rouille sur les charpentes, structures métalliques et ferronneries, en ce compris de la rouille sur les éléments de fixation et d'appui des sièges. Il est effectué un traitement anti-rouille, une nouvelle peinture et éventuellement un renforcement de ces éléments;

4° l'obturation des trous, interstices et espaces existant dans et entre les rangées, ou sous les sièges;

## 9.2. Verlichting

1° Een kunstmatige verlichting wordt aangebracht in de gedeelten toegankelijk voor het publiek, waar de natuurlijke verlichting onvoldoende is voor normale doorgang en evacuatie. Indien er avondmanifestaties plaatsvinden is er, ook bij het uitvallen van de verlichting van het speelveld :

a) voldoende verlichting in het stadion, in de tribunes en tribunegebouwen, alsook in de evacuatiewegen aanwezig. Op elk punt gemeten op één meter boven het loopvlak in de tribunes en in de evacuatiewegen, bedraagt de lichtsterkte minstens 10 lux;

b) voldoende verlichting om de identificatie van personen via de camera's mogelijk te maken.

2° Een veiligheidsverlichting wordt aangebracht in alle gedeelten voorzien van een kunstmatige verlichting. Het verlichtingsniveau voldoet aan de eisen gesteld in NBN EN 1838.

## 9.3. Stroomonderbreking en hulpbron

1° Zodra de normale elektrische voeding van de kunstmatige verlichting en van de elektrische veiligheidsuitrustingen uitvalt, wordt een hulpbron met een autonomie van minstens één uur, automatisch en onmiddellijk in werking gesteld. Een verslag van de controle van deze autonomie wordt opgenomen in het jaarlijkse keuringsattest afgeleverd door een erkend organisme.

2° Bij het uitvallen van de normale elektrische voeding kunnen de elektrische netten voor waarschuwing en alarm en modems voor telefoonverkeer onmiddellijk en automatisch overgeschakeld worden op een hulpvoeding. In het commandolokaal worden alle controlefuncties, waaronder verlichting en camerabediening gewaarborgd.

3° Indien er gebruik wordt gemaakt van een elektrogroep, hetzij als hulpbron, hetzij als normale stroombron, worden de data en het tijdstip van het proefdraaien, alsook de data van de controles, het onderhoud en/of herstellingen, ingeschreven in een notitieboekje dat door de organisator ter beschikking wordt gehouden van de burgemeester, de brandweer en van de ambtenaren en agenten belast met de controle op de naleving van dit besluit. Het proefdraaien gebeurt minstens voor elke thuiswedstrijd. Dit notitieboekje wordt voor het plaatsvinden van de wedstrijd door de veiligheidsverantwoordelijke ondertekend met vermelding van datum en tijdstip.

## 9.4. Elektrisch verwarmde buitenseats

1° Verwarmingselementen : de dienstspanning van de verwarmings-elementen van deze buitenseats mag maximum 50 V bedragen. De elementen mogen niet rechtstreeks kunnen aangeraakt worden.

2° Elektrische voeding : de elektrische voeding verloopt via een scheidingstransformator. De beveiliging van de voedingskringen naar de diverse seats mag maximum 25 A (ampère) bedragen. Indien gelijkstroom wordt gebruikt als elektrische voeding voor de seats, moeten de veiligheidsvoorzieningen van het type « hoog onderbrekingsvermogen » zijn. De elektrische voeding kan in zijn geheel en op een eenvoudige manier onderbroken worden, en dit gelijktijdig voor alle seats.

3° Thermostaat : elke seat is voorzien van een dienstthermostaat en een afzonderlijke veiligheidsthermostaat.

## 10. Berichten bestemd voor het publiek

Voor de nationale en internationale voetbalwedstrijden wordt er een geluidsinstallatie geïnstalleerd, die de berichten overal duidelijk hoorbaar kan verspreiden, zelfs wanneer het publiek bijzonder luidruchtig is, met inbegrip van de onmiddellijke omgeving van de in- en uitgangen en met de mogelijkheid om minstens per tribune om te roepen.

Bij het uitvallen van de normale elektrische voeding is de werking van deze installatie, inclusief alle versterkers en randapparatuur, blijvend verzekerd.

In de nieuwste stadions is ook de werking van de borden voor visuele communicatie, indien ze voorhanden zijn, verzekerd bij het uitvallen van de normale elektrische voeding.

## 11. Algemeen onderhoud van het stadion

Het algemeen onderhoud van het stadion omvat minstens :

1° het verwijderen, voor en na de wedstrijd, van alle soorten afval, van bruikbare projectielen en van alle gevaarlijke voorwerpen binnen het bereik van de toeschouwers;

2° een grondige schoonmaak van het stadion en de vervanging van alle beschadigde voorwerpen en materieel. De voor de vervanging gebruikte materialen zijn aangepast aan hun functie;

3° het systematisch wegwerken van roestvorming op de metalen geraamten en structuren en het ijzerwerk, met inbegrip van roest op de vasthechtings- en steunelementen van zitjes, en dit door het ontroesten, herschilderen en het eventueel aanbrengen van versterkingen;

4° het dichten van gaten, voegen en openingen in en tussen de rijen of onder de zitplaatsen;

5° la remise en état, systématique et complète – selon les règles de l'art – des éléments atteints de corrosion du béton et autres dommages du béton.

#### 12. Personnes à mobilité réduite

12.1. Sans préjudice des lois et règlements applicables aux bâtiments accessibles au public utilisés par des personnes à mobilité réduite :

1° tout stade prévoit l'accueil et l'évacuation de personnes à mobilité réduite, ainsi qu'une offre d'assistance pour ces personnes, et ce, dans des conditions identiques en termes de sécurité à celles que connaissent les autres spectateurs;

2° tant les tribunes prévues pour les supporters visités que celles des supporters visiteurs comptent une zone destinée aux personnes à mobilité réduite ainsi qu'à leurs accompagnateurs et/ou chiens d'assistance. Ces zones sont facilement accessibles à ces personnes, notamment depuis les places de parking qui leur sont réservées;

3° à partir de chacune des zones qui leur sont destinées, les personnes à mobilité réduite ont accès sans entrave aux parties des installations adaptées à leur intention, tel qu'un bloc sanitaire et des points de vente de boissons et/ou de denrées alimentaires;

4° un nombre adapté de places de parking est prévu pour ces personnes et leurs accompagnateurs;

5° les places de parking et les zones réservées à ces personnes, de même que les parties des installations adaptées pour elles, sont indiquées à l'aide d'une signalisation adéquate.

12.2. Pour les matches nationaux et internationaux de football, le stade compte un point de vente de titres d'accès ainsi qu'un point de contrôle adaptés aux personnes à mobilité réduite.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 6 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

5° het systematisch en volledig herstellen van betonrot en andere beschadigingen van beton, en dit volgens de regels der kunst.

#### 12. Personen met een beperking

12.1. Onverminderd de wet- en regelgeving van toepassing op de voor het publiek toegankelijke gebouwen gebruikt door personen met een beperking :

1° is elk stadion voorzien op het onthaal en de evacuatie van, alsook op de hulpverlening aan personen met een beperking, en dit in omstandigheden die qua veiligheid identiek zijn aan deze voor andere toeschouwers;

2° zijn zowel de tribunes voor de thuis supporters als de tribunes voor de bezoekende supporters, voorzien van een zone die bestemd is voor personen met een beperking en hun begeleiders en/of assistentiehonden. Deze zones zijn, onder meer vanaf de parkeerplaatsen bestemd voor deze personen, vlot bereikbaar;

3° hebben personen met een beperking vanuit elk van de voor hen bestemde zones zonder belemmering toegang tot de voor hen aangepaste installatiedelen, zoals een sanitaire accommodatie en verkooppunten voor dranken en/of eetwaren;

4° worden voor deze personen en hun begeleiders een aangepast aantal parkeerplaatsen voorzien;

5° worden de voor deze personen voorbehouden parkeerplaatsen, zones en aangepaste installatiedelen aangeduid door middel van een aangepaste signalisatie.

12.2. Voor de nationale en internationale voetbalwedstrijden beschikt het stadion over een verkooppunt voor toegangsbewijzen en een controlepunt aangepast voor personen met een beperking.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 6 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14338]

**20 JUIN 2013. — Arrêté royal portant autorisation d'expropriation d'extrême urgence avec prise de possession immédiate des parcelles situées sur le territoire des communes de Nevele et Aalter, pour cause d'utilité publique, afin de réaliser la construction d'une troisième et d'une quatrième voie entre Gand et Bruges**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, modifiée par la loi du 6 avril 2000;

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, l'article 10, § 2, 2°;

Vu l'arrêté royal du 14 juin 2004 portant réforme des structures de gestion de l'infrastructure ferroviaire, l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 18 octobre 2004 établissant les statuts de la société anonyme de droit public Infrabel;

Considérant que la mobilité durable est un aspect majeur de la politique en vigueur et que le rail y joue un rôle important;

Considérant qu'il est nécessaire de disposer d'une infrastructure adaptée aux exigences actuelles du service ferroviaire et de son environnement;

Considérant que la ligne ferroviaire n° 50A entre Gand et Bruges n'a pas la capacité suffisante pour permettre la croissance attendue du trafic de voyageurs et de marchandises;

Considérant que la construction d'une troisième et d'une quatrième voie à côté des deux voies existantes présente la meilleure solution à ces problèmes de capacité;

Considérant qu'en plus d'une contribution positive au transport davantage favorable à l'environnement, l'extension à quatre voies de cette ligne ferroviaire permettra une augmentation de la sécurité, du confort, de la vitesse, de la ponctualité et du service pour les voyageurs et répondra ainsi à la demande croissante d'une offre ferroviaire plus large;

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14338]

**20 JUNI 2013. — Koninklijk besluit houdende machtiging tot hoogdringende onteigening met onmiddellijke inbezitting met algemene nutte van percelen, gelegen op het grondgebied van de gemeenten Nevele en Aalter, teneinde de aanleg van een derde en vierde spoor tussen Gent en Brugge te realiseren**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, gewijzigd bij de wet van 6 april 2000;

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, artikel 10, § 2, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 juni 2004 tot hervorming van de beheersstructuren van de spoorweginfrastructuur, artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 houdende vaststelling van de statuten van de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel;

Overwegende dat beleidsmatig wordt gestreefd naar meer duurzame mobiliteit en dat het spoor daarin een belangrijke rol speelt;

Overwegende dat het noodzakelijk is te beschikken over een infrastructuur die is aangepast aan de huidige eisen van de spoordienst en van haar omgeving;

Overwegende dat de spoorlijn nr. 50A tussen Gent en Brugge onvoldoende capaciteit heeft om de verwachte groei van het reizigers- en het goederenvervoer op te vangen;

Overwegende dat de aanleg van een derde en vierde spoor naast de twee bestaande sporen de beste oplossing biedt voor deze capaciteitsproblemen;

Overwegende dat de uitbreiding tot vier sporen van deze spoorlijn, naast een positieve bijdrage aan meer milieuvriendelijk vervoer, zal resulteren in een verhoging van de veiligheid, van het comfort, van de snelheid, van de stiptheid en van de dienstverlening voor de reizigers en zo kan tegemoet komen aan de groeiende vraag naar een ruimer treinaanbod;